

تدلى الاشتراك عن سنة

٦٠ في مصر والسودان
٨٠ في الأنظار العربية
١٠٠ في سائر الممالك الأخرى
١٢٠ في العراق بالبريد السريع
١ تمنى العدد الواحد

الأعلانات يتفق عليها مع الإدارة

المجلة

مجلة أسبوعية للأدب والعلوم والفنون

ARRISSALAH

Revue Hebdomadaire Littéraire
Scientifique et Artistiqueصاحب المجلة ومديرها
ورئيس تحريرها المشرف
أحمد حسن الزيات

الإدارة

بشارع المبدولى رقم ٣٢
عابدين - القاهرة

تليفون رقم ٤٢٣٩٠

السنة الثالثة

« القاهرة في يوم الاثنين ٢٣ شوال سنة ١٣٥٣ - ٢٨ يناير سنة ١٩٣٥ »

العدد ٨٢

الثقافة المذبذبة

كتب إلى صديقي الأستاذ م. ف. ا. يقول :
« أنا معلم كما تعلم ؛ ولكنى معلم لا أعتقد فيما يعتقد فيه
الكثيرة من المعلمين سراى ؛ وذلك أننى لا أؤمن كثيراً بأوروبا ،
ولا بما جاء من أوروبا ، إلا أن يكون ذلك شيئاً ننجيه من نفع
مادى أو كشف على . أما فيما يتعلق بالآراء والنفس ، وفيما
يتصل بالعقل والقلب ، فأنا شرقى ولا أحب إلا الشرق ، ومصرى
ولا أحب إلا مصر . . . ولقد كان مما يؤلمنى دائماً أن أرى الابن
الناشئ قد عاد من إنجلترا أو من فرنسا ، فلا يكاد يظهر للأعين
إلا فى هيئة نائية يزعم أنها دليل المدنية التى اكتسبها من الغرب ،
فيستدح فرنسا أو إنجلترا وما فيها من مناهج ومناظر ومعاهد ،
وهو فى الحق إنما يريد أن يقول إنه أثر من آثار تلك المدنية
السامية التى يمتدحها ، فهو يصل إلى الزهو من طريق غير مباشر ،
ولا يقصد إلا إلى الفخر والاعجاب بالنفس . دع ذلك ، فلو كان
هذا وحده هو الأثر لكان الأمر ، أما أنت يتعدى الأمر ما وراء
ذلك فهو البلية والنكبة ، ذلك بأن هؤلاء الأبناء قد وصلوا بتلك
النعرة الجوفاء إلى أن يخذعوا بعض الشيوخ ، أو بعض الجوف من
الشيوخ ، بأنهم دعاة العلم والمدنية ، فألقيت اليهم مقاليد الأمور

فهرس العدد

صفحة	
١٢١	الثقافة المذبذبة : أحمد حسن الزيات
١٢٣	بنية الصخرة : الأستاذ مصطفى صادق الرافى
١٢٧	الفرو اليابانى الاقتصادى : الأستاذ محمد عبد الله عنان
١٣٠	التاريخ الاسلامى : الأستاذ على الطنطاوى
١٣٤	كيف صرف الله عني سوء : الأستاذ ابراهيم عبد القادر المازنى
١٣٨	بيت الابر : الأستاذ قسرى حافظ طوفان
١٤٠	محاورات أفلاطون : ترجمة الأستاذ زكى نجيب محمود
١٤٣	بين القاهرة وطوس : الدكتور عبد الوهاب عزام
١٤٦	أحمد الشفي (قصيدة) : الأستاذ جميل صدق الزهاوى
١٤٧	فانك مصرى ... : الأستاذ غفرى أبو السود
١٤٨	أندريه جيد : على كامل
١٥١	هجرة الروم (قصة) : لاسيمو بوشملى . ترجمة : ا. ا. ا. ا.
١٥٤	حرب البوس (أفصوصة) : اليوزباشى أحمد الطاهر
١٥٦	عيد « الشمس » المائة والخمسون . مباحث علامة اجتماعى . الثقافة النسوية النازية . الذكرى الألفية للنتنى . وفاة فيلسوف وزعيم سبى
١٥٨	الماء (قصيدة) : لاسميرين . ترجمة : الزيات
١٥٩	دجلة : للكتائب التركى شهاب الدين : ترجمة الدكتور عبد الوهاب عزام

إن الاستعباد المادى دهمنا أمس على يد الآباء ، والاستعباد الأدبى يدهمنا اليوم على يد الأبناء ، وشتان بين استعباد كان عن إجبار وجهل ، واستعباد يكون عن اختيار وعلم ؛ والعبودية العقلية أشد خطراً وأسوأ أثراً من العبودية الجسمية ، لأن هذه لا تتعدى الأجسام والحطام والعرض ، ومثلها مثل الجسم يرجى شفاؤه متى عرف دأؤه ؛ أما تلك فحكها حكم العقل اذا ذهب ، والروح اذا زهق ، وهل يرجى للجنون شفاء ، أو ينتظر لمقتول رجعة ؟

إن أكثر تشنئتنا الذين وردوا مناهل الثقافة العالية في أوروبا إنما ذهبوا إليها وشخصياتهم هلاهل من تمزق الأسرة وتفكك البيئة وفساد التعليم وضعف التربية ، فكوتوا عقولهم على منطق الإعجاب ، ومبولهم على هوى التبعية ، ثم عادوا وفي حوافظهم تاريخ غير تاريخ مصر ، وعلى ألسنتهم أدب غير أدب العرب ، وفوق غرائزهم خلق غير خلق الشرق ، فتصرفوا تصرف المقلد ، وتصفوا تصفف المخائر ، فلم يستطيعوا أن يكونوا غربيين لعصيان الطبيعة ، وإباء الفطرة ، ولم يريدوا أن يعودوا شرقيين لقوة الفطنة وضمف الارادة

إن العلم لا وطن له ، لأنه يتعلق باستخدام القوى واستثمار المادة في العالم كله لخير الناس كله ؛ أما الآداب والفنون والأذواق والأخلاق والتقاليد فهي قِيَامُ الأمم ، ولا تنزل أمة عنها الا اذا نزلت عن ذاتها وزلت عن مستواها ؛ فخصوع الثقافة القومية للانجليزية في مصر وفلسطين ، وللفرنسية في سورية والمغرب ، وللأمريكية في العراق والمهجر ، بلاء على هذه الأمم لا تسلم عليه وجدة ، ولا يستقل معه وطن

أما عبث هذه الثقافة المذبذبة بالبرامج فعملته ان التعليم عندنا ليست له سياسة مرسومة ولا غاية معينة . قل لواقع البرنامج مهما يكن : أريد أن أصل بالتعليم الى هذه الغاية ، تجدد الغاية نفسها هي التي تعين السبيل وتحدد الوجهة ؛ أما اذا كانت سياستنا في التعليم أن نشي المدارس ونهي المدرسين ونقيم الامتحانات ، فإن جماع الأمر في الطارف إذن أن تكون حقولاً للتجارب فيها لكل سياسة أثر ، ولكل ثقافة ثمر ، ولكل أمة غير أمتها نصيب

محمد حسن الزيات

في بعض النواحي ، وكان من سوء حظ مصر أن بلغ هذا الخلداع حده في مسائل التعليم . وإليك مثلاً من ذلك : إن برامج التعليم الأدبية — وهي أداة الثقافة والقومية — لا نرى فيها أثراً للشخصية المصرية : فواضع برامج التاريخ هو بعض الجُوف ممن تعلموا تاريخ أوروبا ، فنقلوا من هذا ما ظنوه خيراً وجعلوه منهاجاً لتلاميذ المدارس الثانوية المصرية ، فكانت النتيجة أنك اذا نظرت في برامج القسم الأدبى في التاريخ خيل اليك أنك تنظر في بعض برامج فرنسا أو إنجلترا ، أو خليطاً من هذا وذاك ، وأما مصر فلا شأن لها في ذلك واحسرتاه ! وكذلك الحال في سائر المواد الأدبية ، حتى لقد حسبت وأنا معلم أننا لن نسى لاعداد أبنائنا ليكونوا أجنب في عواطفهم وعقليتهم وثقافتهم أليس هذا من العبث ياسيدى الأستاذ ؟ أرجو أن تتناول هذا المعنى بقلبك القوي ، ولك من أبناء البلاد الشناء الجليل

وصديق الأستاذ بخبرته الطويلة وعقيدته النبيلة أولى بمعالجة هذا الموضوع ، ولكنه اختار له هذا الأسلوب الصحافى لتناولوه الأقلام المختلفة بالبحث والجدل ، فيكون الرأى أجمع ، والحكم أقطع ، والبلاغ أعم

شكاة الأستاذ شكاة الشرق الاسلامى كله ، فانه منذ غفا غفوة الثقيلة الطويلة فانقطع عن صدر الزمن لم يرد أنت يصير بعينيه ، ويسير على قدميه ، ويعلم أن له تاريخاً ممتازاً ، ووجوداً مستقلاً ، وطابعاً خاصاً ، ووحدة كاملة ، ومدنية أصيلة ؛ وإنما ذهب يتحسس من طريقه على نداء الصائد ، ويتوكل في سيره على عمود الشرك ، ويطمس على شخصه بالفناء في الغرب ، كأن أهله لم يكفهم أن يكونوا عبيداً لأوروبا بالجسم عن قوة وقهر ، فرضوا أن يكونوا عبيداً لها بالروح عن رضا وطواعبة ، فهم يتكلمون بلفتها ، ويتأدبون بأدبها ، ويتسمون بسمها ، ويتخلقون بخلقها ، ويطعمون أذواقهم بالكركه على غرار ذرقها ، وينالطون طباعهم في أصل الفطرة فيزعمون لعقولهم أن النفس للمتمدنة لا يلائمها إلا ما يلائم الأوروبي من أدبه ورقصه وغناؤه وموسيقاه ، كأن المسافة بين الشرق والغرب لا تحدث فرقاً ، ولا تميز خلقاً ، ولا تبدل طبيعة !

بنته الصغيرة

للأستاذ مصطفى صادق الرافعي

فرغ أبو يحيى مالك بن دينار، زاهد البصرة وعالمها، من كتابة المصحف؛ وكان يكتب المصحف للناس ويبيع بما يأخذ من أجره كتابته، ثمغفاً أن يطعم إلا من كسب يده، ثم خرج من داره وجهه المسجد، فأناه فصلي بالناس صلاة العصر، وجلسوا ينتظرونه، واستوى هو قائماً، فركع وسجد ماشاء الله حتى قضى نأفقتة، ثم انفتل من صلاته فقام إلى أسطبلواته^(١) التي يستند إليها، وتحدث الناس حوله جوعاً خلف جوع، خلف جوع، يذهب فيهم البصر مرة هنا ومرة هنا من كثرتهم وامتدادهم، حتى تغطى بهم المسجد على رحيبه. ومد الإمام عينه فيهم ثم ألقى إمرافقة طويلة، والناس كأن عليهم الطير كما سكنوا لهيبته، ومما عجباوا لخشوعه؛ ثم رفع الشيخ رأسه وقد تددت عيناه، فما نظرت إليهم حتى كأنما أطلع على أرواحهم يغرق رطب من سحر ذلك الندى

وبدر شاب حدث فساله: ما بك يا الشيخ؟ وكان قريباً يجلس من الإمام في تحت بصره، فتأمله الشيخ طويلاً بقلب فيه الطرف كالتمجب، ولبت لا يجيبه كأنما عقيد لسانه أو أخذته عن نفسه حال، فما يثبت شيئاً مما يرى

وازداد الناس عجباً؛ فما جربوا على الشيخ من قبلها حصرأ ولا عيباً، ولا قطعته سؤال قط، ولا يخلط قط عن جواب؛ وقالوا إن له لشأناً وما بد أن تكون من وراء حُبستيه رشحاً في نفسه تهدير بسيلها وتتلج، فما أسرع ما يلتق السيل، فيجتمع، فيصوب إلى مجراه، فيتقاذف

وتبسم الإمام وقال: أما إني قد ذكرتُ ذكرى فبكيت لها، ورأيت رؤيا فتبسمت لها؛ أما الذكرى، فهل تعلمون أن هذا المسجد الذي يقف على هذا الحشد العظيم، وتقع فيه

(١) كان العلماء والرواة يجلسون إلى أساطين المسجد، وهي أمدته، كما كان بالأزهر إلى عهد قريب.

المدينة لكل أذانٍ وتطير - هل تعلمون أنه خلا قط من الناس وقد راجبت الفريضة؟ قلوا: ما نعلمه. قال: فقد كان ذلك لعشرين سنة خللت، في موت الحسن^(١)، فقد مات عشية الخميس، وأصبحنا يوم الجمعة ففرغنا من أمره، وحملناه بعد صلاة الجمعة، ففتح أهل البصرة كلهم جنازته واشتغلوا به، فلم تقم صلاة العصر بهذا المسجد، وما تركت منذ كان الإسلام إلا يومئذ؛ ومثل الحسن لا يموت ساعة موته من عمر من شهد بها، فذلك يوم عجيب قد لفت نهاره البصرة كلها في كفن أبيض، فما بقيت في نفس رجل ولا امرأة شهوة إلى الدنيا، وفرغ كل إنسان من باطله كما يفرغ من أيقن أن ليس بينه وبين قبره إلا ساعة؛ وظهر لهم الموت في حقيقة جديدة بالغة الروع لا يراها الأبناء في موت آبائهم وأمهاتهم، ولا الآباء والأمهات في موت من ولدوا، ولا المحب في موت حبيبه، ولا الحميم في موت حميمه؛ فان الجميع فقدوا الواحد الذي ليس غيره في الجميع؛ وكما يموت العزيز على أهل بيت فيكون الموت واحداً وتندد فيهم معانيه، كذلك كانت موت الحسن موتاً يسد أهل البصرة

ذاك يوم امتد فيه الموت وكبر، وانكسرت فيه الحياة وصنرت، وتحقرت الدنيا عند أهلها، حتى رجعت بمقدار هذه الحفرة التي يلقى فيها الملوك والصالحين، والأخلاق بين هؤلاء وأولئك، لا يصر عنها الصغير، ولا يكبر عنها الكبير؛ لا يل دون ذلك حتى رجعت الدنيا على قدر جيفة حيوان بالمرء، تنكشف للأبصار عن شوهاء نجاسة قد أرست^(٢) لا تطلق على النظر ولا على الشم ولا على اللمس؛ وما تنفجر إلا عن آفة، وما تنفجر إلا لهوام الأرض

تلك هي الذكرى، وأما الرؤيا فقد طالعني نفسي من وجه هذا الفتى فأبصرته حين كنت مشله يافعا مترعاً داخلاً في عصر شبابي، فكأنما انتهت عيني من هذه النفس على قاتك

(١) هو الحسن البصري الإمام العظيم وسيأتي وصفه، ولد سنة ١٥ هـ للهجرة، وتوفي سنة ١١٠ هـ، وقد توفي مالك بن دينار شيخ هذه القصة في سنة ١٢١ هـ، فيكون تاريخ القصة في سنة ١٣٠ هـ (٢) أرست: بدأت تنفخ وتبلى

حيث كان في جنايته في أعلاه في سجنه ، ومات طويلاً ثم بُعِث !

إني أُخبركم عنى بما لم يُحيطوا به ، فأرغوه أساعكم ، وأُحضروه أفعالكم ، واستجمعوا له ، فانه كان غيب شيخكم ، وأنا مُحدثكم به كيلا يناس ضعيف ولا يقنط بانس ، فإن رحمة الله قريب من المحسنين

لقد كنت في مدر أيى مُرطياً ، وكنت في آفة الحداثة من قبلها أنفتى وأنشطر ، وكنت قوياً معصوباً في مثل جيلة الجبل من غلظ وشدة ، وكنت قاسياً كأن في أضلعي جيلة لا قلباً ، فلا أنذتم ولا أناثم ؛ وكنت مدمناً على الحمر ، لأنها روحانية من تجر أن تكون فيه روحانية ، وكأنها إلهية يُزورها الشيطان - لئله الله - فيخاض بها للنفس ما تحب مما تكره ، ويُثيبها نواب ساعة ليست في الزمن بل في خيال شاربها . وكان جهل العقل نفسه في بعض ساعات الحياة هو - في علم الشيطان وتعليمه - معرفة العقل نفسه في الحياة !

فبينما أنا ذات يوم أجول في السوق ، والناس يفسرون في بيعهم وشرائهم ، وأنا أرقب السارق ، وأرعد للجاني ، وأنبها للزراع - إذ رأيت اثنين يتلاحيان وقد كُتِبَ أحدهما الآخر ؛ فأخذت إليهما ، فسمعت المظلوم يقول للظالم : لقد سلبتني قرح بُنياني ، فسيذعون الله عليك فلا تصيب من بعدها خيراً ، فإني ما خرجت إلا اتباعاً لقول رسول الله صلى الله عليه وسلم : « من خرج إلى سوق من أسواق المسلمين ، فاشترى شيئاً ، فحمله إلى بيته ، ففحص به الإناث دون الذكور - نظر الله إليه . »

قال الشيخ : وكنت عراً بلازوجة لي ، ولكن الأديمة انتهت في ، وطعمت في دعوة سالحة من البُنَيَات المكينات ، إذا أنا فرحتهن ، ودخلتني لمن رقة شديدة ، فأخذت للرجل من غريمه حتى رضى ، وأضعفت له من ذات يدي لأزيد في فرح بناته ، وقلت له وهو ينصرف : عهد بحاسبك الله عليه ويستوفيه لي منك ، أن تجعل بناتك مدمون لي إذا رأيت

فرحتهن بما تحمل إليهن ، وقل لمن : مالك بن دينار وبت ليلى أنقلب مفكراً في قول رسول الله صلى الله عليه وسلم ومعانيه الكثيرة ، وحس على إكرام البنات ، وأن من أكرم بناته كرمهم على الله ، وحرصه أن ينشأن كريمات فرحات ؛ وحدثني هذا الحديث ليلى تلك إلى الصبح ؛ وفكرت حينئذ في الزواج ، وعلمت أن الناس لا يزوجوني من طيبانهم مادمت من الخبيثين ؛ فلما أصبحت غدوت إلى سوق الجوارى ، فاشتريت جارية نفيسة ، ووقعت منى أحسن موقع ، وولدت لي بنتاً فشغفت بها ، وظهرت لي فيها الانسانية الكبيرة التي ليست في ، فرأيت بعدما بيني وبين صودي الأولى ؛ ورأيتها ساجدة لأمك شيئاً وتلك أباهما وأبها ، وليس لها من الدنيا إلا شبع بطنها وما أيسره ، ثم لها بعد ذلك سرور نفسها كاملاً تشب عليه أكثر مما تشب على الرضيع ؛ فعلمت من ذلك أن الذي تكتنفه رحمة الله ، يملك بها دنيا نفسه ، فما عليه بعد ذلك أن تفوته دنيا غيره ؛ وأن الذي يجد طهارة قلبه يجد سرور قلبه ، وتكون نفسه دائماً جديدة على الدنيا ؛ وأن الذي يحيا بالثقة يُحْيِيهِ الثقة ؛ والذي لا يبالى الهم لا يبالى الهم به ؛ وأن زينة الدنيا ومثاعها وغرورها وما تجلب من الهم - كل ذلك من صغر العقل في الإيمان حين يكبر العقل في العلم !

كانت البُنَيَّةُ بدء حياتي في بنى وبدء حياة في نفسي ، فلما دبت على الأرض ازدادت لها حباً ، وألفتنى وألفتها ، فرزقت روى منها أظهر صداقة في صديق ، تتجدد للقلب كل يوم ، بل كل ساعة ، ولا تكون إلا لحض سرور القلب دون مطالعه ، فتמיד بالحياة نفيسها لا بأشياء الحياة ، فلا تريد الأشياء في المحبة ولا تنقص منها ، على خلاف ما يكون في الأصدقاء بعضهم من بعض واختلافهم على المصرة والمنفعة

قال الشيخ : وجهدت أن أترك الحمر ، فلم يأت لي ولم أستطعه ؛ إذ كنت مهمكاً على شرها ، ولكن حب ابنتي وضع في الحمر لئها الذي وضعه فيها الشريرة ، فكرهتها كرهاً شديداً ، وأصبحت كالبكرو طيبها ، ولم تعد فيها

عسكر ظلامها لقتال نفسٍ أو محاصرتها فما بدفع المال ولا تردّ القوة ولا يمنع السلطان ، ولا يكون شيء حينئذ أضعف من قوة القوى ، ولا أضعف من حيلة المحتال ، ولا أفقر من غنى الغنى ، ولا أجهل من علم العالم ، ويبقى الجهد والحيلة والقوة والعلم والغنى والسلطان — للإيمان وحده ، فهو يكسر الحادث ويقلل من شأنه ، ويؤيد النفس ويضاعف من قوتها ، ويردّ قدر الله إلى حكمة الله ، فلا يلبث ما جاء أن يرجع ، وتعود النفس من الرضى بالقدر والإيمان به ؛ كأنما تشهد ما يقع أمامها لا ما يقع فيها

قال الشيخ : ورجعتُ بجهلي إلى شرٍّ مما كنتُ فيه ، وكانت أحزاني أفراح الشيطان ؛ وأراد — أخواه الله — أن يفتنني في أساليب فرجه ، فلما كانت ليلة النصف من شعبان ، وكانت ليلة جمعة ، وكانت كأول نور الفجر من أنوار رمضان — سؤل لي الشيطان أن أسكر سكرة ما مثلها ؛ فبت كالبيت ممانعت ، وقدفتني أحلام إلى أحلام ، ثم رأيت القيامة والحشر ، وقد ولدت القبور من فيها ، وسيق الناس وأنا معهم وليس وراء ما بي من الكرب غايه ؛ وسمعت خاني زفيراً كفحيح الأفي ، فالتفت فإذا يتسبين عظيم ما يكون أعظم منه ؛ طويل كالنحلة السحوق ، أسود أزرق ، يرسل الموت من عينيه الجراوين كالدم ، وفي فمه مثل الراح من أنيابه ، ولجوفه حر شديد لو زقر به على الأرض ما نبتت في الأرض خضراء ، وقد فتح فاه ونفخ جوفه وجاء مسرعاً يريد أن يلتقمي ، فررت بين يديه هارباً فرحاً ، فإذا أنا بشيخ هرم بكاد يموت ضعفاً ، فعدت به وقلت أجرفي وأغتني . فقال : أنا ضعيف كاتري ، وما أقدر على هذا الجبار ، ولكن مرّ وأسرع ، فلعل الله أن يسبب لك أسباباً للنجاة . فوليت هارباً وأشرفت على النار وهي المول الأكبر ، فرجعت اشتد هرباً والتفتين على أترى ؛ ولقيت ذلك الشيخ مرة أخرى ، فاستجرت به فيكي من الرحمة لي وقال : أنا ضعيف كاتري ، وما أقدر على هذا الجبار ، ولكن اهرب إلى هذا الجبل ، فلعل الله يحدث أمراً . فنظرت فإذا جبل كالدار العظيمة ، له كوى عليها ستور ، وهو يبرق كشعاع الجوهر ؛ فأسرعت إليه والتيت من ورأى ، فلما شارفت

تشرتها ولا ريتها ؛ وكانت الصغيرة في تمزيق أخيلتها أربع من الشيطان في حوز هذه الأخيلة ، وكأنما جرتني يدها جرّاً حتى أبعدتني عن النزلة الحزينة التي كان الشيطان وضعني فيها ، فانتقلت من الاستهتار والمكابرة وعدم البلاء ، إلى الندم والتجوب والتأثم ؛ وكنت من بعدها كلها وضعت المسكير وسمعت به ، دبت ابنتي إلى مجلسي ؛ فأنظر إليها وتنتشر عليها نفسي من رقة ورحمة ، فأرقب ما تصنع ، فتجبي فتجاذبي الكأس حتى شهرقها على نوبي ، وأداني لا أعصب ، إذ كان هذا يبرها ويضحكها ، فأسر لها وأخيك

ودام هذا مني ومنها ، فأصبحت في النزلة بين التزلين ؛ أشرب مرة وأترك صراراً ، وجعلت أستقيم على ذلك ، إذ كانت التشوة بابنتي أكبر من التشوة بالزجاجة ، وإذ كنت كلها رجعت إلى نفسي وتدبرت أمرى ، أستعيد بالله أن تعقل ابنتي معنى الحروب ما فأكون قد نجست أيامها ، ثم أقدم إلى الله وعلى ذنوبها فوق ذنوبي ، ويترحم الناس على آبائهم وللمسني إذ لم أكن لها كالأباء ، فأكون قد وجدت في الدنيا مرة واحدة وهلكت مرتين

ومضيت على ذلك وأنا أصلح بها شيئاً فشيئاً وكلما كبرت كبرت فضيلتي ، فلما تم لها سنتان ماتت !

قال الراوى : وسكت الشيخ فعليقت به الأبصار ، ووقفت أنفاس الناس على شفاههم ، وكأنما ماتت لحظات من الزمن لذكر موت الطفلة ، وخامر المجلس مثل السكر بهذه الكأس المذهلة ، ولكن الطفلة دبت من عالم الغيب كما كانت تصنع ، وجذبت الكأس وأهرقتها ، فانتبه الناس وصاحوا : ماتت فكان ماذا ؟ قال الشيخ : فأكدني الحزن عليها ، وهن جاشي ، ولم يكن لي من قوة الروح والإيمان ما أتأسي به ، فضاعف الجهل أحزاني ، وجعل مصيبي مصائب . والإيمان وحده هو أكبر علوم الحياة ، يصبرك إن عميت في الحادثة ، ويهديك إن ضللت عن السكينة ، وبجملتك صديق نفسك تسكون وإياها على المصيبة ، لا عدوها تكون المصيبة وإياها عليك ؛ وإذا أخرجت الليالي من الأحزان والمهموم

الجبل فتحت الكوى ورفعت الستور ، وأشرفت على وجوه أطفال كالأقار ، وقرب التين منى ، وصرت فى هواء جوفه وهو يتضرع على ، ولم يبق إلا أن يأخذنى ؛ فصاح الأطفال جميعاً : يا فاطمة ! يا فاطمة !

قال الشيخ : فإذا ابنتى التى ماتت قد أشرفت على ، فلما رأت ما أبأ فيه صاحت وبكت ، ثم وثبت كرمية السهم ، جاءت بين يدى ، ومدت إلى شمالكما فتملقت بها ، ومدت يمينها إلى التين فولى هارباً . وأجلستنى وأنا كاليت من الخوف والفرع ، وقعدت فى حجرى كما كانت تصنع فى الحياة ، وضربت يديها إلى الحيتى وقالت : يا أبت « أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ ؟ »

فبكيت وقلت : يا بنية ، أخبرينى عن هذا التين الذى أراد هلاكى . قالت ذاك عملك السوء الخبيث ، أنت فوقته حتى بلغ هذا المول المائل ، والأعمال ترجع هنا أجساماً كما رأيت . قلت : فذاك الشيخ الضعيف الذى استجرت به ولم يُجِرْنى ؟ قالت : يا أبت ، ذاك عملك الصالح ، أنت أضغثته فضغف حتى لم يكن له طاقة أن يُفِيضَكَ من عملك السيئ ، ولو لم أكن لك هنا ، ولو لم تكن أتبع قول رسول الله صلى الله عليه وسلم فيمن فرح بنائه المسكينات الضعيفات — لما كانت لك هنا شمال تتلق بها ، ويمين تطرد عنك

قال الشيخ : وانتبهت من نوى فزعاً العن ما أبأ فيه ، ولا أراى أستقر ، كأتى طريدة على السبي كلما هربت منه هربت به ؛ وأبى المتهرب من الندم الذى كان نائماً فى القلب واستيقظ للقلب ؟

وأملت فى رحمة الله أن أربح من رأس مال خاسر ، وقلت فى نفسى : إن يوماً باقياً من العمر هو للمؤمن عمر ما ينبى أن يستهان به ؛ وصححت النية على التوبة ، لأرجع الشباب إلى ذلك الشيخ الضعيف ، وأتمن عظامه ، حتى إذا استجرت به أجارنى ولم يقل « أنا ضعيف كما ترى ! »

وسألت فدلت على أبى سعيد الحسن بن أبى الحسن البصرى ، سيد البقية من التابعين ؛ وقيل لى : إنه جمع كل

علم وفن إلى الزهد والورع والعبادة ، وإن لسانه السحر ، وإن شخصه الغناطيس ، وإنه ينطق بالحكمة كأن فى صدره إنجيلاً لم ينزل ، وإن أمه كانت مولاة لأم سلمة زوج النبي صلى الله عليه وسلم ، فكانت ربما غابت أمه فى حاجة فيكى ، فترضه أم سلمة تعلقه بشيها فيدر عليه ، فكانت بينه وبين بركة النبوة صلة

وغدوت إلى المسجد والحسن فى حلقته بقصر ويتكلم ، فجلست حيث انتهى بى المجلس ، وما كان غير بعيد حتى عمرتنى نفضة كنفضة الحتى ، إذ قرأ الشيخ هذه الآية : « أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ ؟ » فلر لفظتى الأرض من بطنها ، وانشق عنى القبر بعد الموت — ما رأيت الدنيا أعجب مما طالعشنى فى تلك الساعة ؛ وأخذ الشيخ يفسر الآية ، فصنع بى كلامه ما لو بعث نبي من أجلى خاصة لما صنع أكثر منه

وكلام الحسن غير كلام الناس وغير كلام العلماء ؛ فانه يتكلم من قلبه ومن روحه ، ومن وجهه ولسانه ؛ وناهيك من رجل خاشع متصدع من خشية الله لم يكن يرى مقبلاً إلا وكأنه أقبل من دفن حميم قد أترله فى قبره بيده ، ولا يرى جالساً إلا وكأنه أسير أمرؤا بضرب عنقه ، وإذا ذكرت النار فكأنها لم تخلق إلا له وحده ؛ رجل كان فى الحياة لتكلم الحياة بلسانه أصدق كلماتها

فصاح صائح : يا أبا يحيى ، التفسير التفسير ؛ وصاح المؤذن : الله أكبر . فقطع الشيخ وقال : التفسير إن شاء الله فى المجلس الآتى ؟

طنطا

سنة ١٢٨٠ هـ

صم

تاريخ حياة ألف ليلة وليلة

بحث ضاف مفصل فى تاريخ هذا الكتاب وتحليله

نجمه منشوراً فى كتاب

فى أصول الأدب

الذى يصدر فى هذا الأسبوع

١ - الغزو الياباني الاقتصادي

لأسواق العالم

للأستاذ محمد عبد الله عنان

يشعر العالم المتمدن اليوم بأن قوة جديدة خطيرة قد زلت إلى الميدان الصناعي والتجاري ، وهذه القوة تندفع إلى الأمام بسرعة مذهشة ، وتجرف أمامها كل حاجز وكل مقاومة ، وتضطرب لها جميع أسواق العالم شرقية وغربية : تلك هي قوة الغزو التجاري الياباني الذي تتهزأ أمامه اليوم معظم الأمم الصناعية والتجارية ، وترقب تفافقه في خوف وهلع . ولقد كان هذا الغزو منذ عشرين أو ثلاثة شديدا الوطأة على بعض الأسواق الكبرى ، ولا سيما أسواق الامبراطورية البريطانية ، ولكنه اليوم يندو مشكلة عالمية . فمن آسيا إلى افريقية وأوروبا وأمريكا الجنوبية يحتاج هذا الغزو الدهش جميع الأسواق القديمة ، ويليق الدهر في دوائر الصناعة والتجارة العليا ، ويشير أينا حل كثيرا من المشكلات الاقتصادية والاجتماعية . ولقد حاولت الدول الصناعية والتجارية الكبرى أن تحد من أخطار هذا الغزو بجميع الوسائل الممكنة ، وفي مقدمتها الحماية الجمركية ، ولكنها لم توفق حتى اليوم إلى صده بطريقة ناجحة ، لأنه يعتمد في قوته واندفاعه على أسس اقتصادية محكمة ، ويتفوق بمزاياه المدهشة على كل منافسة ومقاومة ، ويتحدى كل إجراء لردده لا يعتمد من نفس الأسس الاقتصادية التي يقوم عليها

وقد ظهرت طوال هذا الغزو الياباني في الشرق بقوة : في الصين والهند وأفغانستان وفارس والبلاد العربية ومصر ، واجتاح الأسواق القديمة في الحبشة ، وفي شمال افريقية وفي جنوبها ؛ ثم اجتاحت أسواق أمريكا الجنوبية ؛ كل ذلك بسرعة مذهشة لم تترك مجالاً للقيام بأية مقاومة منظمة ؛ ولم يكتف بمنافسة الصناعة الأوروبية المؤثرة في أسواقها القديمة فيما وراء البحار ، ولكنه نفذ إليها في نفس مواطنها وغمر معظم الأمم الأوروبية ذاتها ، وأصبحت البضائع والمنتجات اليابانية من كل ضرب تندفق عليها كالسيل ،

وتنافس البضائع والمنتجات المحلية منافسة الحياة والموت . ولما كانت قوة الأمم الغربية ورفاهتها وسلطانها السياسي والاقتصادي في افريقية وآسيا تقوم على صناعاتها وتجارتها قبل كل شيء . فانا نستطيع أن نتصور ما يشهده هذا الغزو الياباني الخطر في معظم الأمم والحكومات الأوروبية من عوامل الخوف والجزع

ونحن في مصر نشعر منذ حين بآثار هذا الغزو تنمو وتتسع بسرعة ، وتبدو واضحة فيما يهم على سوقنا المصرية من صنوف البضائع والسلع اليابانية الرخيصة المغرية مع ذلك . ونشمل هذه المنتجات اليابانية معظم الحاجات الشخصية والمنزلية ؛ من ثياب وأقمشة وحرائر وأحذية وخردوات وساعات وأدوات وآلات كهربائية وآلات حديدية وقاطعة ، وأنواع الآنية ، والأدوات السكنائية والسب وغيرها مما لا يقع تحت حصر ؛ وقد ظهر أثر هذه المنافسة في بعض صناعاتنا القوية مثل صناعة الغزل إذ أخذت الأقمشة اليابانية القطنية والحريرية الرخيصة في منافسة منتجاتنا المنافسة قوية ، وكذلك صناعة الأحذية فقد أخذت الأحذية اليابانية تندفق على السوق المصرية بأثمان غير معقولة . على أن أثر الغزو الياباني لا يقف في مصر عند هذا الحد ؛ وإذا كانت مصر لا تتمتع بصناعة واسعة يخشى عليها مباشرة من هذا الغزو ، فإنها يجب أن نخشى منه بحق على مستقبل محصولها الرئيسي وهو القطن الذي تستهلكه الصناعة الأجنبية وتحتاج إليه أشد الحاجة ؛ ومن الواضح أن مستقبل القطن المصري يتوقف على رخاء الصناعات التي تقوم عليه وتعتمد حاجتها منه ؛ ولما كان الغزو الصناعي الياباني قد أخذ يهدد صناعة القطن في لانكشير ، وهي أعظم عميل للقطن المصري ، ويهدد الأسواق التي تعتمد عليها لانكشير في تصريف منتجاتها ، فانه يحق لنا في مصر أن نرتب سير هذا الغزو الياباني بمنتهى الاهتمام ، وأن نفكر فيما عسى أن يترتب على هذا الصراع الاقتصادي الخطير بين الصناعات الأوروبية القديمة وبين اليابان في حياتنا الاقتصادية من الآثار

وسنحاول في هذا المقال عرض الموضوع من الناحية العامة ، ودرس العوامل والأسباب التي مكنت اليابان من تنظيم غزوها الاقتصادية المدهشة ، ومن النجاح في مقابلة الصناعات الأوروبية الراسخة ، على حداثة عهدها بالهضة الصناعية الحديثة

إن وثبة اليابان الحديثة ترجع إلى فاتحة هذا القرن فقط ، أعنى إلى انتصارها الباهر في الحرب التي خاضت غمارها مع الروسية سنة ١٩٠٥ ؛ فقد كان أول نصر حاسم أحرزته في العصر الحديث دولة أسيوية على دولة أوربية عظمى ؛ وكانت أوروبا القديمة تمتنع قبل ذلك في مناعتها ، وتوقن أن العصر الذي تستطيع فيه دولة شرقية أن تهزم دولة غربية قد انتهى إلى الأبد ، فجاء انتصار اليابان على روسيا مبدداً لهذا الحلم ؛ وشعرت اليابان بقوتها ومنعتها ، وازدادت ثقة بمستقبلها وحققها في تبوأ مكانتها الحقة بين الدول العظمى ؛ ومن ذلك الحين تسير اليابان في ميدان التقدم الحديث بخطى مدهشة ، وقد كان هذا التقدم في المبدأ محصوراً في آسيا ، أو بمباراة أخرى في الشرق الأقصى ؛ ولكن اليابان أخذت منذ نهاية الحرب الكبرى تتجه نحو الغرب بخطى سريعة ؛ وكان الصراع بين اليابان والغرب يدور أولاً حول الغزو السياسي والاقتصادي للصين ؛ فلما شعرت الأمم الغربية بأن نفوذها الاستعماري القديم في الصين أخذ يهتز وبضطرب أمام التقدم الياباني أرسلت صيحتها ونذيرها بالخطر الأصفر ، وحاولت أن تصيغ المعركة الاستعمارية الاقتصادية بصيغة جنسية ؛ ولكن هذه المعركة التي تضطرم حول اقتسام الصين واستثمارها انتهت أخيراً بانتصار اليابان على الدول الغربية ؛ واستطاعت اليابان إلى جانب كوريا التي تملكها منذ بعيد ، أن تغزو منشوريا وأن تستولي عليها ، وبذا أصبحت تملك في الصين إمبراطورية استعمارية شاسعة غنية بمواردها . ولم تقف اليابان عند هذا الحد ، بل أعلنت رداً على صيحة الخطر الأصفر ، ما يشبه مبدأ مونرو الأمريكي ، وهوانها تعتبر نفسها صاحبة الحق الأول في استثمار الصين ، وأنها ستقاوم منذ الآن فمساعد أية محاولة من جانب الدول الغربية لتوسيع نفوذها السياسي والاستعماري في الصين

ولما حققت اليابان برنامجها الأول في الشرق الأقصى ، ضاعفت جهودها في الاتجاه نحو الغرب ومنافسته في ميادينها الصناعية والتجارية ، واستطاعت أن تنظم هذا الغزو الاقتصادي الجارف . ونستطيع أن نجمل أهم العوامل التي تعتمد عليها اليابان في تنظيمه في أمرين : الأول وفرة اليد العاملة ، والثاني رخص العمل والأجور بنسب مدهشة . وقد نما الشعب الياباني في

العصر الأخير نمواً سريعاً ، وأضحى يبلغ اليوم خمسة وستين مليوناً في جزائر اليابان وحدها ، هذا عدداً كوريا وسكانها عشرة ملايين . ويزيد الشعب الياباني في العام مليوناً ، وهي نسبة مدهشة ؛ ويرجع احتشاد الشعب الياباني في جزائره على هذا النحو إلى كثرة النسل التي لم تتأثر بنظريات المدنية الحديثة ووسائلها في ضبط النسل ، وعدم إقبال اليابانيين على الهجرة ، ووضع الأمم الغربية الحواجز في سبيل هجرتهم . وتدل الأحصاءات الأخيرة على أن عدد اليابانيين المهاجرين لا يزيد عددهم على أكثر من سبعمائة ألف في جميع أنحاء العالم . والياباني ميال بالطبيعة إلى البقاء في وطنه ؛ ومما يذكى هذه الرغبة في نفسه نظام الملكية الصغيرة التي تسمره في أرضه . وقد كان هذا الاحتشاد الهائل في تلك الجزر الصغيرة وتمذر سبل الهجرة من أكبر العوامل في دفع اليابان إلى اعتناق الفكرة الصناعية ، والعمل على تحويل اليابان إلى بسيط شاسع من الصناعات الكبيرة التي نستطيع أن نستغرق هذه الملايين العديدة وأن نعدها بالقوت . وقد نجحت هذه السياسة نجاحاً عظيماً ، حتى كان عدد المصانع يزداد في العصر الأخير بمعدل مائة إلى ثلثائة في العام الواحد . وكان عدد هذه المصانع سنة ١٩١٧ يزيد قليلاً على ألفين ، فوصل في سنة ١٩٢٩ إلى ٥٩٨٨٧ مصنعة ؛ ثم زاد في الأعوام الأخيرة زيادة كبيرة

ومن الغريب أن اليابان استطاعت أن تقوم بهذه المعجزة الصناعية رغم كونها ليست غنية في الموارد والمواد الأولية ؛ فهي في الواقع تستورد كثيراً من المواد الأولية من الخارج . ولكن اليابان غنية في بعض المواد الحيوية كالخشب ، فهي تملك منه مقادير وافرة ، وتصدر منه أحياناً ؛ وتملك أيضاً مقادير وافرة من البترول والحديد ، ولكنها لا تفي بحاجتها . أما في المواد الأولية الزراعية فالإيابان فقيرة جداً ، وهي تستورد معظم ما تحتاج إليه من القطن والصوف والجلد وغيرها ، على أن هذا النقص لا يمنع صناعتها من التقدم بخطى جبارة ؛ فقد استطاعت كما سنفصل بعد أن تأخذ المحل الثالث في الصناعات القطنية بعد انكسار الولايات المتحدة رغم كونها تستورد القطن من الخارج

ومن الطبيعي أن يؤدي احتشاد السكان ووفرة الأيدي العاملة إلى رخص الأجور . ومسألة الأجور هذه إحدى معجزات

لهم صاحب العمل ؛ ويقوم صاحب العمل بقسطه من العمل كباقي العمال ، ويتناول طعامه معهم ، ويمش مثلهم في نفس السكن ، ولا يشتر العمال في هذا الجو إلا أنهم مع صديقهم زملاء وإخوة ؛ وهذا النظام العائلي يعاون على الانتاج في ظروف وتكاليف يسيرة لا تمكن مناقشتها على الإطلاق

ويرتبط بالعمل والأجور مسألة ساعات العمل ، وهي من العناصر الهامة في تكاليف الانتاج . ومن المعروف أن الكتلة العاملة في الأم الغربية استطاعت أن تصل في تخفيض ساعات العمل وفي تقرير أيام العطلة والأجازات الدورية الى نتائج مرضية جداً ؛ فالأسبوع الصناعي في معظم الدول الغربية لا يتجاوز اليوم ٤٢ ساعة ، ولا يتجاوز اليوم الصناعي ست ساعات أو سبعا ، وللعامل يوم عطلة أسبوعي مقرر هو يوم الأحد ، وله فوق ذلك حق في اجازة سنوية أو دورية معينة تختلف باختلاف الظروف ؛ وهذه الحقوق كلها مقررّة بالتشريع ؛ أما في اليابان فلا توجد فكرة التحديد في الزمن ، وتدل المباحث الأخيرة على أن معدل اليوم الصناعي في معظم الصناعات اليابانية لا يقل عن عشر ساعات ، على أنه لا توجد لذلك حدود أو قيود قانونية إلا فيما يتعلق بالنساء والأحداث ، فاليوم العملي لهؤلاء يجب ألا يزيد على إحدى عشرة ساعة ، والقانون يقضى بأن يمنحوا راحة مقدارها ساعة إذا زاد يوم العمل على عشر ساعات ، ولا توجد في اليابان راحة أسبوعية للعمال كما في أوروبا ، لأن يوم الأحد هو عطلة نصرانية لا تقرها التقاليد اليابانية ؛ ولا تعرف هذه التقاليد من جهة أخرى يوماً مميّناً تخصصه للعطلة الأسبوعية ، وقد كان في مشروع اتفاق واشنطن ، في المادة الخاصة باليابان أن يمنح جميع العمال على اختلاف طوائفهم عطلة أسبوعية قدرها أربع وعشرون ساعة ، ولكن اليابان لم تقر هذا الاتفاق . على أن العامل الكبيرة اعتادت أن تمنح عمالها عطلة مقدارها يومان في الشهر ، يوم في منتصف الشهر ويوم في نهايته ؛ على أنه لا توجد لذلك كما قدمنا قواعد ثابتة ، والعمال اليابانيون أنفسهم ينفرون من فكرة الراحة الدورية خوفاً من أن تنقص أجورهم تبعاً لتفريغها ومما تقدم نرى أن الصناعة اليابانية تعمل في ظروف مدهشة تستطيع معها غزو كل سوق وسحق كل منافسة ، وقد لحص

الصناعة اليابانية ونعمتها السابقة ، وهي مقدمة متنوعة النواحي ؛ وتنخفض الأجور في اليابان الى حدود غير معقولة ؛ وللعامل الياباني « معيار للمعيشة » في منتهى التواضع ، وليست له طلبات خاصة ، فهو قنوع جد القناعة لا يطمح الى أكثر مما يحقق ضرورات العيش ، ولا يفكر في شيء من ألوان التمتع والترفيه التي بطمح اليها العامل الأوربي . وهو صبور لا يحسب في العمل حساباً للوقت ، وليس له تشريع عملي يحميه ، ولم يعرف بعد شيئاً من تلك النزعة العدائية التي تجمل العمل ورأس المال في الغرب خصمين دائماً ، والتي تحفز الكتلة العاملة الى الجهاد المستمر في سبيل حقوقها المادية والمعنوية . ومن الصعب أن نقدم بياناً دقيقاً عن الأجور في اليابان يمثل حقيقة ما يكسبه العامل ، لأن الأجور النقدية تدعم أحياناً بأنواع من المزايا الخاصة ، كالتمويض عن العمل الزائد ، والمكافآت ، ثم الأجور النوعية كتقديم الطعام أو السكن أو الثياب . ولكن يستدل من المباحث التي أجراها مكتب العمل الدولي أن متوسط أجرة العامل الياباني تبلغ في اليوم : (١) في الصناعات الفنية ٣,٢٠ ين (١١ فرنكا - أو نحو ١٥ قرشاً) (٢) وفي الناجم ١,٨٠ ين (٩ فرنكات أو نحو ١١ قرشاً) ويبلغ متوسط ما تأخذه المرأة ١,٠٣ ين (نحو خمسة فرنكات أو سبعة قروش) . وهذه النسبة تعتبر مرتفعة بالنسبة لبعض الصناعات الخفيفة مثل صناعة القزل حيث يبلغ معدل الأجور أقل من ين أو نحو أربعة أو خمسة قروش . وفي كثير من الصناعات لا يزيد مستوى الأجور على مستوى الأجور الزراعية المادية

وفي الصناعات الصغيرة يوجد نظام مشترك في العمل والحياة يشبه نظام الأسرة ، ومما تجدر ملاحظته أن كثيراً من أصحاب المصانع في اليابان لم يتأثروا بعد بنظريات الرأسمالية الغربية في استغلال الفرد ، وما زالت تسود لديهم الفكرة العائلية القديمة في اعتبار صاحب العمل والعمال الذين معه ، أسرة واحدة ترتبط برابط الأخوة والمصلحة المشتركة ، وفي كثير من المعامل الصغيرة يتناول العمال طعامهم في المصنع ويقيمون في مساكن بعدها

(١) الين وحدة العملة اليابانية وتساوي بصر القطع الحال = فرنكات (سنة قروش ونصف)

التاريخ الاسلامي*

للأستاذ علي الطنطاوي

هذه حياة نفعة ليست حياة واحد ، ولكنها حياة أمة ، أمة حملت مصباح النور ، حين عمّ الكون الظلام ، وأرشدت العالم التائه في عباب الجهل ، الى شاطئ العلم ، وكانت حضارتها المدرسة الثانوية التي خرجت العقل البشري وثقافته ، كما خرجت المدرسة الابتدائية اليونانية من قبل وثقافته . . . فكان لها الفضل على كل إنسان !

حياة أبي بكر هي الصفحة الأولى من التاريخ الاسلامي ، الذي بهر كل تاريخ وبذّه ، والذي لم تحو توارخ الأم مجتمعة بمض ماحوى من الشرف ، والمجد ، والاخلاص :

ذلك لأنه تاريخ الكمال الانساني على وجه الأرض . . . تاريخ المعجزة التي ظهرت في بطن مكة على يد رجل واحد ؛ فلم تلبث حتى عمت مكة ، ثم امتدت حتى شملت الجزيرة ، ثم امتدت حتى بلغت أقصى الأرض . . . فكانت أكبر من الأرض ، فامتدت في الزمان وستبلى الأرض ، وبغنى الزمان ، والمعجزة باقية :

(كُلُّ مَنْ عَلَيَّاهُ فَابِرْ ، وَيَتَّقِيْ وَهُ رَبُّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ) — (إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ)

ذلك لأنه تاريخ الاسلام ، الذي بدأ سرّه في هذه الأمة البادية الجاهلة للتفرقة ، فجعل منها أمة لم يكن ولن يكون لها نظير . . . امتزجت روح الاسلام بأرواح المسلمين وغلبت عليها ، ثم استأصلت منها حب الدنيا ، وانزعجت منها الطمع والحسد ، والفش والكذب ، وأنشأت من أصحابها قوماً هم خلاصة البشر ، وغاية ما يبلغه السمو الانساني

أنشأت من أصحابها قوماً يفضبون لله ، وترضون لله ، ويصمتون لله ، وينطقون لله ، قد ماتت في نفوسهم الأهواء ، وبادت منها الشهوات ، ولم يبق إلا دين يهدي ، وعقل يستهدي

* مقدمة كتاب في سيرة أبي بكر الصديق سيئره الأستاذ في ١٥ فبراير سنة ١٩٣٥ في أكثر من ٣٠٠ صفحة

كاتب اقتصادي وثبة اليابان الصناعية في هذه الكلمات : « إن الأجور الصناعية في اليابان سويت بالأجور الزراعية ، وغدت ثلث ما كانت عليه سنة ١٩٢٩ ؛ وأسبوع العمل ستون ساعة ؛ وقد يبلغ طبقاً لبعض الاحصاءات في صناعة القطن مائة وعشرين ساعة ، وفي اليابان شعب يزيد في العام مليوناً ، والعنصر البشري يعنى به أكثر مما يعنى بالآلات وتلك في الواقع مدينة صناعية جديدة تجمع بين النظم الفنية الأمريكية ورخص العمل الشرقي ، فقدر المصنع الياباني يتناول مرتباً قدره (١٧٠٠ ليرة) (نحو ٣٠ جنياً) وهو خمس ما يتناوله زميله الأمريكي . وأثمان المنتجات اليابانية أقل بحوالي خمسة وثلاثين في المائة من أثمان منتجات أى سوق أوروبية أو أمريكية . وأشار السنيور موسولينى في إحدى خطبه أمام مجلس النقابات الصناعى إلى هيئة اليابان الصناعية بقوله : « هنالك فيما وراء الاطلانطق تفتحت مشاريع صناعية ورأسمالية هائلة ؛ ولكن نفعة في الشرق الأقصى توجد اليابان ، وهي منذ أن اتصلت بأوروبا في حرب سنة ١٩٠٥ ، تتقدم نحو الغرب بخطى شاسعة »

ويجب أن نذكر ما لنشاط اليابان البحري من أثر في تنظيم هذا الغزو ، فاليابان أسطول تجارى ضخم يربطها بأوروبا وأمريكا وجميع أنحاء العالم ؛ ويعمل هذا الأسطول لحمل التجارة اليابانية الى ماوراء البحار في ظروف مشجعة جداً ، ويصطبغ عمله بلون التعاون القوي لأنه يعتبر أداة قوية لنشر التجارة اليابانية تسخر كل قواها ونشاطها لتحقيق هذه الغاية

وسنحاول أن نبحث في فصل آخر ما لهذا الغزو الاقتصادى الياباني من أثر في السوق المصرية وفي الاقتصاد المصرى ما

محمد عبد الله عتانه
المحامي

الرواية المسرحية في التاريخ والفن

بحث مفصل تناول أطوار الرواية وأنواعها وقواعدها ومذاهبها من المصور اليونانية الى اليوم تجده منشوراً في كتاب

في أصول الأدب

الذي يصدر هذا الأسبوع

وهذا النور الذي أشرق على نفوسهم ، وهذه القوة التي عادت بها عليهم عقيدة التوحيد :

علموا أن الله هو الفاعل لما يريد ، وأنه المتصرف في جميع الأكوان ، وأن كل شيء بقضاء منه وقدر ، وأهم إن غيب عنهم القدر ، وخفى عليهم علمه ، فقد أنزل عليهم القرآن ، ووضح لهم سبيله فاتبعوا القرآن ، ووقفوا عند أمره وهيبه ، فكتبوا في سجل القدر من السعداء

والمؤمن الذي يعلم أن الله هو الفرد الصمد ، الواحد الأحد ، الذي لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد ، وأنه لا يغير عليه من نبي ولا رسول ، ولا يشفع عنده إلا بإذنه ، وليس بينه وبين العبد واسطة ولا نسب ، ويعلم أن الله ينصر من ينصره ، وأنه لا يضيع أجر من أحسن عملاً ، لا يسأل إلا الله ، ولا يستعين إلا بالله ، ولا يبالي بشيء إذا كان مع الله ، ولا يطمع في جوار أحد إذا كان جواراً لله ، ولا يحفل بالدنيا وما فيها إذا باع نفسه من الله راضياً مختاراً ، بأن له الجنة . .

كانت هذه العقيدة أصل كل خير ناله المسلمون الأولون ، وكان ومنها في النفوس أصل كل شر نال المسلمين المتأخرين الذين أفسدوا عقيدة التوحيد بما شرعوا لأنفسهم من البدع والمقائد ، ففترقوا أيدي سباً ، وذكروا في أرضهم ، وهو جوار في عقر دارهم ، وحفظ المسلمون الأولون على هذه العقيدة صفاءها وجانها . ففتحوا ما فتحوا ، وكان فتحهم أعمى التواريخ ، يقف أمامها العقل خاشعاً للعظمة والجلال ، حائرًا للغموض والخفاء :

أمة بدوية على غاية ما تكون عليه الأمم المادية من الخلاف والجهل ، لا دين يوحد قبائلها ويهذب من نفوسها ، ولا جامعة تجمعها ، ولا حكومة تدير أمورها ، اللهم إلا حكومة في العراق تخضع لملوك المعجم ، وحكومة في الشام تطيع ملوك الروم وتلبث على ذلك عبوراً . . . ثم نهض نهضة الأسد ، تحمل في عناتها نور القرآن ، تضيء به للشعوب طريق المجد في الدنيا ، والسعادة في الآخرة . وفي يسراها السيف ردُّ به الضالين المأذنين ، المصرين على الضلال ، إلى سبيل الحق والهدى

ويدون فيها سر الاسلام بيتاً جلياً ، فاذا هذا التفرق وهذه

قوم كان دليلهم الدين ، وقانونهم هدى سيد المرسلين ، وشمارهم شعار الساكنين ، وعيشهم عيش الزاهدين ، ثم كانت فتوحهم فتوح الملوك الجبارين ، وكانوا سادة العالمين ؛ لم يمنعهم زهدهم من أن يكونوا أبطال الحروب وسادة الدنيا ، ولم يفتنهم ما نالوا من مجد ، وما بلغوا من جاه ، عن دينهم وتقواهم

قوم ينصب لهم أميرهم قاضياً ، فيلبث سنة لا يختصم اليه اثنين (١) ولم يكونوا ليختصموا وبين أيديهم القرآن ، وكل واحد منهم يعرف ما يحق له ، فلا يطلب أكثر منه ، ويعرف ما يجب عليه فلا يقصر في القيام به ، ويحب أحدهم لأخيه ما يحب لنفسه ، ويسعى لبسط الناس من لسانه ويده : إذا مرض المسلم عاده السلطان ، وإذا افتقر أعانوه ، وإذا أحسن شكره ، وإذا ظلم نصره ، وإذا ظلم ردعوه ، دينهم نصيحة وأمر بالمعروف ونهي عن المنكر ، فقيم يختصمون ؟

أما إنهم لا يختصمون إلا على مكرمة وإحسان ، ولقد كان عمر بن الخطاب هجوزاً عمياً ، في بعض حوائش المدينة ، فكان يجيئها سحراً ، فيجد امرأة قد سبقه إليها فبرها وأحسن إليها ، واستنق لها وأصلح من أمرها ، فيعجب منه ويزيد في البكور ، فلا يسبقه ، فرصدته مرة من أول الليل ، حتى جاء فاذا هو . . . أبو بكر الصديق ، وهو يومئذ خليفة (٢)

أبو بكر وعمر يستبقان إلى برّ هجوز عمياء ، في بعض حوائش المدينة . . . الله أكبر ! عفت أم التاريخ أن تلد مثل هذا التاريخ الذي يأتي بسيد الأمة ، في ثوب خادم الأمة ، حتى يفتش في الليل عن هجوز عمياء ، أو رجل مقعد ، أو أسرة محتاجة ، أو مظلوم ضعيف ، أو ظالم عاتر — ليخدم المعجوز ، ويحمل المقعد ، ويساعد المحتاج ، وينصر المظلوم ، ويأخذ على يد الظالم ، لا يبتنى على ذلك جزاء ولا شكوراً ، لأنه يحمل الله ، ولا يرجو الثواب من غير الله . . .

الله أكبر ! ضل قوم زعموا أن الاسلام إنما انتشر بالسيف ، لا والله ! إنما انتشر بمثل هذه الأخلاق النبوية ، إنما فتح المسلمون ثلاثة أرباع العالم المتمدن ، بهذا الايمان الذي ملأ قلوبهم ،

(١) الأمير أبو بكر والفاقي عمر رضي الله عنهما

(٢) منتخب كنز العمال قال : رواه الخطيب عن أبي صالح التماري

والهدى ، والمدل والنبي ، إلى البلاد التي نفتحها ، وكنا لا نعد
إلى الحرب إلا إذا اختار أعداؤنا الحرب ، وأبوا أن يلبو داعي
الله - ثم لا نحون ولا نفدر ، ولا نقتل ولا نقتل ، ولا نقتل
رسولاً ولا نهدم منزلاً ، ولا نازل عِزلاً ، ولا نهيج مقتلاً ،
ولا نغش عابداً متقبلاً (١)

ثم إذا صالحنا أعداؤنا ، ودخلوا في ذمتنا ، حينئذ مما نحى
منه أولادنا وأهلينا ، وإذا أسلموا كانوا إخواننا لهم مالنا وعليهم
ما علينا ، لا يفرق بين المسلمين عرق ولا لغة ، ولا جاه ولا
نسب ، ولا فضل لأحد على أحد إلا بالتقوى (٢)

فأين هذه الفتوح من فتوح الاستعمار التي أثارها أوربا ؟
فتحنا البلاد فتركنا أهلها أحراراً في دينهم ومعايهم ، أحراراً
في قضائهم ونظمهم ، أحراراً في أموالهم وأولادهم ، فملكنا
بالعدل قلوب الناس ، وأسمدناهم بالعلم ، وبسطنا عليهم ظلال
الأمن ، ونشرنا فوقهم لواء الحضارة ، حتى لقد صار أهل البلاد
يستصرخون المسلمين على حكوماتهم ، ويذللون لهم عنقهم على
ملوكهم (٣) لا بنصاً لملوكهم ولا عداً لأوطانهم ، ولكن حباً في
العدل ، ورغبة في السلام ، وشوقاً إلى العلم والحضارة وال عمران
فتحنا الحيرة فأهدى أهلها طائفتين مختارين هدية إلى أبي بكر
قبلها وعدها من الجزية عدلاً منه وتعففاً ، وخشية أن يظلم أهل
ذمته ، أو أن يكلفهم شططاً ، وتفتحون البلاد فتبتهرون

(١) هذا مضمون وصية أبي بكر لأسماء وجيشه حين بعث به إلى الشام
(٢) أي إلى الوطنية في الاسلام في الدين ، والأخوة أخوة الاسلام .
أما هذه البذعة الجديدة ، بدعة القوميات التي فرقوا بها بين المسلمين ، وقالوا :
تركى وهزبي ، ومصري وهزبي ، فلا تتفق والاسلام في شيء - والغرب
نفس بدأ يعدل عن الجامعة القومية الضيقة إلى جامعة إنسانية واسعة ، أي إنه
بدأ يرجع لقواعد الاسلام . وهاكم الفاشية والتأزير والبلشفية ، بل هاكم
الماصونية ذاتها

(٣) كما وقع في حمص أثناء الفتح ، وفي الأندلس من بعد : روى
البلاذري في فتوح البلدان أنه لما جمع هرقل للمسلمين الجرع وبلغ المسلمين
إقبالهم إليهم لوقعة اليرموك ردوا على أهل حمص ما كانوا أخذوا منهم من
الخراج ، وقالوا : قد شغلنا عن نصرته والدفع عنكم فأقم على أمركم . .
فقال أهل حمص : لولايتكم وعدلكم أحب إلينا مما كنا فيه من الظلم والفساد ،
ولندفن جند هرقل عن المدينة مع عاملكم ، ونهش اليهود وقالوا :
والنوراة ، لا يدخل عامل هرقل مدينة حمص إلا أن تغلب عليها ونجهد .
فاغلقوا الأبواب وحرسوها ، وكذلك فعل أهل المدن التي صولت من نصارى
واليهود ، وقالوا : إن ظهر الروم وأتباعهم على المسلمين صرنا إلى ما كنا
عليه ، وإلا فانا على أمرنا ما بنى للمسلمين عدد

الجاهلية ، أخوة في الاسلام ، ونمسك بالفضائل ، وإذا همدنا
الضعف قوة لا نمدحها قوة ، وإذا هذه الحمية الجاهلية تواضع لله ،
ورضا بأحكامه ، ونزول عند أواسره ونواهيه ، وإذا مدوى من
بني وهيب (١) يكون بسر الاسلام - قائداً من أعظم قواد
الدنيا - يهدى أقوى صرح للظلم ، ويدك أكبر بنيان للجور على
وجه الأرض ، وينرس في (القادسية) مكان الجبروت الفارسي
نذور الحضارة الاسلامية التي عت وأزهرت حتى أظلت الدنيا
وإذا مدوى قاس غليظ من بني مدى (٢) يكون بسر
الاسلام عظيماً من عطاء التاريخ ، يبرز في العلم والسياسة والبلاغة ،
ويكون له القدح الملقى ، في فنون الفكر ، وفنون الحرب ، وفنون
القول ، ويسوس وحده الجزيرة وسورية والعراق ومصر وإفريقية
فلا يعرف التاريخ عدلاً ولا أقوم ولا أفضل منه - حاشا
رسول الله صلى الله عليه وسلم وصاحبه في الفار .
وإذا تاجر من تجار مكة (٣) يكون بسر الاسلام ، أعظم
المعلماء ، بعد الأنبياء

هذه أمجوبة التاريخ ، وهذا هو الفتح الأعظم !

أجل ! إن الفتح الاسلامي هو الفتح الأعظم ، الذي لم يعرف
التاريخ فتحاً مثله . وكثير هم الفاتحون ، الذين فتحوا بلاداً
واسعة بسيوفهم ، وأخضعوها بجندهم ، وحكموها بقوتهم
وسطوتهم ، ولكن ليس فيهم مثل المسلمين ، الذين فتحوا البلاد
بإيمانهم ، وفتحوا القلوب بمدىهم ، وفتحوا العقول بعلمهم ،
فكانوا أصحاب السلطان ، وكانوا دعاة الايمان ، وكانوا بناة المجد
والحضارة وال عمران

طبّقوا في القرن السابع قواعد الحرب الانسانية - التي
علت بها أوربة في القرن التاسع عشر وسمت إلى تطبيقها في
القرن العشرين ، فلما لم تفلح وغلبت طباعها الذميمة على
إنسانيتها المصطنعة ، اكتفت منها بتسطيرها في كتب الحقوق
الدولية وأخذ المجددون من الشرقيين . . . يربقها ولماها !

لقد فتحنا ثلاثة أرباع العالم المتمدن ، ولكننا كنا نعمل العلم

(١) سعد بن أبي وقاص رضي الله عنه (٢) عمر بن الخطاب
رضي الله عنه (٣) أبو بكر رضي الله عنه

أموالها ابتزازاً ، وتمتصون دماءها امتصاصاً ، وعدون أيديكم إلى كل خير فيها

هكذا كانت فتوحنا وهذه فتوحكم :

مَلِكُنَا فَكَانَ الْعَدْلُ مِنَّا سَجِيَّةً

فَلَمَّا مَلَكَكُمْ سَالَ بِالْذِمِّ . أَبْطَحَ

وَحَلَّتُمْ قَسَلَ الْأَسْرَى وَطَلَمَا

عَدَوْنَا عَلَى الْأَسْرَى نَمْنُ وَتَنْفَعُ

فَصَبَبَكُمْ هَذَا التَّفَاوُتُ بَيْنَنَا

فَكُلُّ إِنْهَاء بِالَّذِي فِيهِ يَنْضَحُ

ولم يظهر سر الأسلام في الفتوح ، وفي الخلفاء والأمراء فقط ، بل لقد ظهر في المسلمين جميعاً ، فجعل من نفوس النساء والمجاثر والأطفال مناراً يهتدى به الناس ، ومثلاً أعلى للنفوس الكبيرة ، حتى أن أبابكر ليقسم مالا بين النساء ، ويمتد إلى عجوز من بني النجار بقسمها من هذا المال ، مع زيد بن ثابت فتقول : ما هذا ؟ - فيقول : مال قسمه أبو بكر بين النساء

- فتقول : أرشونني عن ديني فيقول : لا

- فتقول : أتحافون أن أدع ما أمانا عليه ؟ - فيقول : لا

- فتقول : والله لا آخذ منه شيئا^(١)

لا تأخذ منه شيئا ، لأنها لم تسلم رغبة ولا رهبة ، ولكنها أسلمت لله ، فهي تبتغي ما عند الله

لا تأخذ منه شيئا ، لأنها لا تحب أن يدخل بينها وبين ربها فيشغلها عن الأخلاص لدينها ، وبطعمها المال في المال ، فتزيد في العبادة ، وتبالغ في الدين ، فتكون كأنما تعبدت للمال ، وعقيدة التوحيد ، التي استقرت في نفس هذه العجوز ، كما استقرت في كبار الصحابة وعلمائهم ، تدفعها إلى أن تعمل لله وحده ، وتسأل الله وحده ، وتؤمن بالله وحده

وتجتمع فئة من المسلمين معارضة تريد أن تستأثر بالحكم ، لأنها ترى لها فيه حقاً ، ولا تقبل في ذلك هوادة ، ثم يأتيها ثلاثة رجال من الفئة التي تعارضها ، وتجتمع لتناوشها ، فترجع عما اعتزمته بكلمة واحدة تبصر فيها ضياء الحق

(١) ابن سعد في الطبقات

قال عمر للأتصار يوم السقيفة :

- ألسنتم تعلمون أن رسول الله صلى عليه وسلم قدم أبابكر

للمصلاة ؟

- قالوا بلى

- قال : فأبكم تطيب نفسه أن يتقدم من قدمه رسول الله

صلى الله عليه وسلم ؟

- قالوا : لا أحدا

- ثم قاموا يتقدمون البيعة^(٢)

فأين هذا من منازعات الأحزاب على الحكم في الدول الراقية في القرن العشرين ؟ وأين ديمقراطية أوربة ودعواها الخلاص من

الحكم الفردي من ديمقراطية المسلمين الأولين ؟

أما إن استبداد لويس الرابع عشر ، هو استبداد روبسيير ، وهو هو استبداد هتلر ، لم تنتج أوربة من الاستبداد في الحكم يوماً واحداً ، ولم يحقق النظام البرلماني شيئاً من أمانها الديمقراطية ومبادئ البرافة التي تخدع بها الأطفال الكبار من الشرقيين^(٣)

أما نظام الحكم في الأسلام ، فهو النظام الديمقراطي الصحيح ، الذي لا يجعل من أمير المؤمنين أكثر من منفذ للقانون الإلهي الثابت الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه . وهو أبعد شيء عن النظام الملكي الوراثي . وكان المسلمون الأولون يفهمون هذا النظام أصبح فهم وأجوده ، وكان العامل من عاملهم يعلم أنه إنما يسأل عن عمله بين يدي الله ، وإنما يقوم به لمصلحة المسلمين لا لرضاء أمير المؤمنين ، وقد يسألون في ذلك حتى أن معاذ بن أئمن يقدم المدينة بعد وفاة رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فيقول له أبو بكر : ارفع حسابك . فيقول : أحسابان : حساب من الله وحساب منكم ؟ والله لا ألي لكم عملاً أبداً^(٤)

ويطلب أمير المؤمنين عثمان من خازنه مالا ، فيأباه عليه . فيقول : « إنما أنت خازن لنا ، إذا أعطيناك نفد ، وإذا سكتنا عنك فاسكت »

(١) رواء المتأني والحاكم ومحمه

(٢) يقول ذلك الأستاذ جيز أحد جهابذة الحقوق العامة الفرنسية وشيخه بالمجمع والأرقام : في مقال له جمع ، في الصفحة ١٦٦ من العدد الثاني من مجلة الحقوق العامة والعلم الببلي في سنة ١٩٢٧ . وهذا المقال صفة توبة لأتصار هذا النظام

(٣) عيون الأخبار

كيف صرف الله

عنى السوء ؟

بقلم الأستاذ ابراهيم عبد القادر المازني

اشتبهتُ أن أقول الشرّ في الأسبوع الماضي ، بعد أن فطمتُ قلبي عنه سنوات وسنوات ، فدخلت مكتبتى - أعنى غرفتها لا رفوف الكتب فيها - وأغلقت الباب ، وقلت لنفسى « الآن ، أنت أن يزجى هؤلاء الأطفال الملاعين ويطيروا على - أو ما بقى لي منه ، وهو قليل - بضجائهم وكراهم وزماراتهم وأستلهم التى لا تنتهى ، ومشاكلهم المويصة التى لا تحل ، واستبدادهم الذى لا يطلق . إنهم أطفال جديدون وأنا رجل قد شبت ، وم حركة دأمة ، وأنا فتور يزداد على الأيام ، وسينتهى - عاجلاً أو آجلاً ، بل آجلاً إن شاء الله - إلى الركود . وم استعداد مطلق ، وأنا نطاق محدود . وكيف بالله أطيع ان أظل ألعهم الكرة ، أو أجربهم فى الزمر والنوب والصياح ؟ وما صبرى على هذه الأسئلة التى ليس لها عندى جواب ؟؟ سألتى أحدهم - أصغرم - « بابا . . . »

فيقول الخازن لأمير المؤمنين : « ما أنا لك بخازن ، ولا لأهل بيتك ، إنما أنا خازن المسلمين : ثم يجرى يوم الجمعة وأمير المؤمنين يخطب فيقول « أيها الناس : زعم عثمان أنى خازن له ولأهل بيته ، وإنما كنت خازناً للمسلمين ، وهذه مفاتيح بيت مالكم » ويرى بها ...

هذا هو تاريخ المعجزة التى جاء بها سيد العالمين محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وهذا هو تاريخ الإنسانية الكاملة ، تاريخ المسلمين الأولين ، خلاصة البشرية . فطالعوه يا شباب المسلمين ، وتدارسوه ، واسمعوا لتكتبوا هذا التاريخ مرة ثانية على صفحة الحياة .. وتقولوا للعالم بأفئالكم لا بأفئالكم : نحن أبناء أولئك الآباء ..

على الطنطاوى

قلت : « نعم »

قال : « هل أنت بابا ؟ »

قلت : « نعم ، وأمرى إلى الله يابى »

قال : « صحيح ؟ »

قلت : « أو يخامرك شك يا مسلمون ؟ أم لا يسجك أبوك ؟؟ »

فجعل يردد كلمة « بابا » مستغرباً ثم سأل « معنى إيه ؟ »

فلم أجد عندى جواباً حاضراً لسؤاله ، وعالجته ، وحاورته

وداورته حتى انصرف عن هذا الموضوع ، ولكنه لم ينس ،

فهو يكر على به كل بضعة أيام . فمن كان يعرف لسؤاله هذا جواباً

مقبولاً فليسمعنى به ، وله الثواب من الله

وسألتى مرة ، ونحن على السفينة الذاهبة بنا إلى بيروت :

« هذا هو البحر ؟ »

قلت : هو بعينه - أعنى بعوجه »

قال : « هل للبحر حفية ؟ »

قلت : « لا »

قال : « لماذا ؟ »

فهربت من الجواب لأنه طويل ، وكان بى كسل فى تلك

الساعة ، فعاد يسأل :

« ماذا يحدث إذا وقت فيه ؟ »

قلت : « تفرق وتموت »

قال : « معنى أكون كالسك الذى فيه ؟ »

قلت : « كلا . إن السك الذى فيه سى ، أما أنت وأنا فانا

نموت إذا وقعنا فيه ، لأننا لا نعرف السباحة ، ولم نخلق لنعيش

فى الماء كالسك »

قال : « نموت كيف ؟ »

قلت : « نموت يا أخى ! سبحان الله العظيم ! »

قال : « ولكنى أريد أن أعرف »

قلت : « أنا لم أمت ، فكيف أعرف ؟ »

قال : « بابا »

قلت : « يا سائر استر . نعم يا سيدى ! »

قال : « أريد منك شيئاً »

قلت : « على العين والرأس يا حبيبى ، قل يا سيدى . تفضل

ياروحى ! »

قال : « لماذا تتكلم هكذا ؟ »

قلت : « لأنى أعرف أنك مليون خبيث »

قال : « لا . . . » ونحك « إنما أريد أن أراك »

قلت : « وهل عميت ؟ ألسنتى ترى أمالك ؟ »

قال بسرعة : « لا لا لا . . . إنما أريد أن أراك ، فى . . . »

فى الماء ! »

قلت : « تعال إلى الحمام ، فإن فيه حوضاً عظيماً »

قال : « لا » ممطوطة ، بازدياء ، « فى البحر . . . »

قلت : « يعنى تريد أن أغرق ، وأموت ؟ »

قال : « آه ! لأجل خاطرى . ألسنتى تحببى ؟ »

فلولا أن أدركتني أمه ، لوجب على أن أغرق تحت عينه .

وهكذا إلى آخر ذلك إن كان لما يتقاضانى آخر يعرف

فقلت لى نفسى : « اسمع يا مازنى . انك قليل العقل ، مافى

هذا شك »

قلت : « أشكرك . فهل تسمحين أن تبينى السبب ؟ »

قلت : « نعم . هذا أنت تخلو بى ، لتنظم شعراً ، فبدلاً

من أن تتناول القلم وتكتب ، تذهب تتمثل مايدور بينك وبين

أولادك ، فتضيع الوقت فى غير طائل ولا تصنع شيئاً . فإذا لم

تكن هذه قلة عقل فانه يسرنى أن أعرف ماذا هى ؟ »

قلت وأنا مفيط : « استدراك ! إنى لا أخلو بك لأقول

الشعر ، أعنى أنك - ولا مؤاخذه - لست الباعث على قول

الشعر »

قلت :- « لا تكن قليل الذوق أيضاً ! »

قلت : « إنها الصراحة والحق ، لا قلة الذوق . ثم إنك

مخطئة . فانى لم أدخل هذه الغرفة لأنظم شعراً ، بل إنى اشتبهت

هذا ، فأنا أريد أن أهتدى إلى الوسيلة التى تمببى عليه »

قلت : « الوسيلة ؟ أية وسيلة ؟ تناول القلم واكتب ! »

قلت : « بإسلام ؟ ما أذكاك ! لو كان هذا كل ما يتطلبه

قول الشعر لما صجر أحد عنه »

قلت : « إذن ماذا تببى ؟ »

قلت : « اسمى أقل لك . . . إنى أسفيت ، أو على الأصح

انقطعت عن النظم لأنك خلية ، فأنا أريد الآن أن أشجوك »

أعنى أن أملاك »

قلت : « كيف ؟ فانى غير فاهمة ؟ »

قلت : « لك المنذر ، فقد صرت كالصحراء ، التى سبت

الماء من طول ما انحبس عنها »

قلت : « ألا تقول وتوجز ؟ »

قلت : « إذن أقول إنى أريد أن يعمر قلبى الحرب ، وبعبارة

أخرى أقرب إلى فهمك الكليل ، أريد أن أحب »

قلت : « تريد ؟ هه ؟ »

قلت : « آه أريد ! وأى غرابة فى ذلك ؟ »

قلت : « لا فائدة من الخلاف فانك مكابر ، وماذا تنوى أن

تصنع ؟ »

قلت : « أنوى ؟ ليس أسهل من ذلك ! أدور بمببى حتى

تقع على واحدة تستحق أن أحبها - هذا ما أنوى أن أصنع »

فعلت شفتيها - مجازاً - وأشاحت عنى بوجهها ، فقلت فى

سرى ، والله لأغيظننها ! وخرجت ألتبس الحب ، وأدور بقلبى

على النساء ، وأفتحه لمن شاءت أن تقع منهن فيه ، وكنت

مستعداً - لأكيد نفسى - أن أحب عشرين امرأة دفعة واحدة ،

ولم لا ؟ إن كل ما يمتببى ، وما أبفيه ، هو الحب ، لا المرأة ،

وأثره لا وسيلته وأداته ، فكما كانت النار أقوى ، واللهب أطل

كان ذلك خيراً لى ، ثم إنى أريد أن أجرب كل حب ، أعنى

الحب من كل صنف ، ولون ، حتى الذى يعقب الخبل ويورث

الجنون ، والذى يحرق الثياب ، ويترك القلب عارياً

وصرت كلما رأيت سرباً من الفتياب ، أقول لمن

« ادخلن يا فتيات ! »

فيقلن : « أين ؟ »

فأقول : هنا فى قلبى . إنه عظيم ! شئ مهول جداً . يسمكن

جميعاً ويسمع مائة من أمثالكن . البدار البدار ، فانها فرصة لا تعرض

فيتضاكنن ويعضبن عنى - لا أدري لماذا ؟ كأنما لمن طلبة

فى الحياة غير الحب ، أو سبيل إلى طلبهن غيره ؟

والألق غيرهن . فأدق الناقوس ، وأستوقفهن وأسألهن :

« ما قولكن ؟ »

فيقلن : « فى أى شئ ؟ »

فأقول : « فى أن أحبكن جملة ؟ »

فيقلن : « بمنون ؟ »

فأقول : « أطمئننى . فاقى أعرف ما لا تعرفنى ! هذا قلبي قد فتحته لسكن ، على آخره ، فادخلني فيه ، أنتن ومن تحتن غيركن من صواحبنا تسكن ، فلن يضيق بكن ، فانه أعمق وأرحب من البحر الأعظم . . . أزخرنه لى ، وغصن في أعماقه ، وامددن لى أيديكن بالدر المكنون الذى لا تبلغه يدائى »

فيمضين عنى ولا بمبان بى ، فيهبط قلبي ، وتفتر دقاته ، وتهى نبضاته ، وألح النفس يتقم انتسامة الثمالة ، فيستغزنى ذلك ، فأكر إلى البحث

ولا أطيل . . . لقيت آخر الأمر فتاة قالت لى :

« هل تريد أن أحبك ؟ »

قلت : « لا . . . إنما أريد أن أحبك أنا »

قالت : « وماذا تمنحك ؟ »

قلت : « صحيح ! أما والله إنى لنفل ! وماذا تمنعنى أن أحب نساء الدنيا كلهن ؟ أم ترى كنت أحسب أن الأمر يحتاج إلى استئذانهن ؟ »

فقالت وهي تضحك : « أنت تحببى - هذا حسن . . »

فقاطعتها قائلاً : « لا تطلنى يا فتاتى ، إنى «أريد» أن أحبك » قالت : « لا بأس . أنت تريد أن تحببى ، هذا حسن ، وأنا ماذا أصنع بنفسى ؟ »

قلت : « لا شئ . أو إذا شئت ، فإن فى وسعك أنت أيضاً أن تحببى »

فضحكت وقالت : « أهو شئ . بالأرادة ؟ »

قلت : « إنك سخيفة كنفسى ، ولا مؤاخنة ! »

فقالت : « ولماذا تريد أن تحب ؟ »

قلت : « لأنى أريد أن أقول شعراً ، وعلى أن هذا شئ . لا يعينك ، فدعبنى وما أريد ، والباقي على ، فلن بكلفك شيئاً »

فتركتنى لرأى ، وجملت وكدى بمد ذلك أن أحبا ، وذهبت أقنع قلبي بأنه قد أصبح عامراً . ولكن نفسى - قبحها الله ، أو زادها قبحاً - كانت تخرج لى لسانها هازئة ، فيهبجنى هذا منها ، ويسخطى عليها ، فأغافلها أحياناً وأتحسس قلبي ييدى لأستوثق ، وأضع راحتى على بطنى لملئ أشعر بالنار التى يجب أن تكون مضطربة فيها ، فلا أحس أن النبض أسرع أو أقوى ،

ولا ترتد راحتى - إلا باردة كما كانت . فأقول لفتاتى :

« إسمى . هاتى أذنك ، فاقى أخشى أن تسمى نفسى فتشت بى »

وأسر إليها انى لا أحس شيئاً من مظاهر الحب . وعلاماته ، فأنا آكل كاللهوم ، وأنام كأنى حققت باللورفين ، ولا أراى أفكر فى شئ غير ما يتفق أن أكون فيه . . . لاخفقان فى القلب ، ولا اضطراب فى الصدر ، ولا شوق ، ولا شئ مما يصفه المحبون غبرى ، بل أنا أنسى اسمك ، وأسميك كل يوم ، كما تعرفين ، اسماً جديداً ، فأى حب هذا ؟ خبرينى !

فقلت : « لا أدرى - هو حبك ، على طريقتك ، إذا كان صحيحاً أنك تحب »

فأسألها : « ولكن هل تظنين أنى أحب ؟ »

فنقول : « وكيف أعرف أنا ؟ »

فأسألها مستغرباً : « ألم يقولوا إن بين القلب والقلب رسولاً ؟ فكيف ضل الرسول يا ترى ؟ »

فنقول : « لم يأن أن نحب يا صاحبي . ولست بفتاتك على ما أرى ؟ »

فأقول : « ولكنك الفتاة الوحيدة التى وافقتنى على ما اقترحت ؟ »

فقلت : - وأدهشتنى - « نعم . وافقت ورضيت . بأن تحببى إذا شئت ، فبقيت أنت لا تحب ، ووقمت أنا . »

فصحت بها : « إيه ؟ ماذا تقولين ؟ »

قالت - بهدوء - : « لقد سمعت . . . »

قلت : « أعيد به على مسمى . . . »

قالت : « كلا . . . هكذا أحلى ! »

فكاد الفرح يذهب بلى ، فما عرفت أن أحداً أحبنى فى هذه الدنيا مذجت إليها ، ولا ذقت فى حياتى هذه اللذة ، ولم يكن ذنبى أنى حرمتها ، ولا ذنب النساء أيضاً ، وأحسب أن عيونهن تتخطاننى - لقصرى - فلا يرينى ، ولو رأينى لأحببننى بلا شك - كما فعلت هذه الفتاة الكريمة ، بعد أن جلست .

وعدت إلى بيتى ، وخلوت بنفسى فى المكتبة ، وقلت لها وأنا كأد أرقص « والآن بالنفسى ، يمكنك أن تطلق من الغيظ وتنفلق من الكمد » وأحبست بالشعر يجيش فى صدرى .

وشعرت كأنه ليس على إلا أن أدهور لساني في شدي ، أو أن أرفع سن القلم على الورقة ، فإذا به يجري وحده بالكلام اللونق المعجب

وجئت بورقة ، وبريت القلم ، ووضعت تلك على رجلي ، وهذا بين أصابعي ، وتوكلت على الله ، وأثقت القلم على الورقة ، وإذا بنقر على الباب ، فكنت أجن ، ونهضت ففتحتة بكرهى فدخل صاحب لي فلما رأى تبهم وجهي قال :

« هل أنت مشغول ؟ »

قلت : « تسأل البحر هل فيه ماء ؟ »

قال : « معذرة . على كل حال لن آخذ من وقتك إلا دقائق ، إنك تعرف . . . »

وذكر اسم الفتاة — فتأتى التى تحبى بارك الله فيها —

فصحت به « ايه ؟ »

تقال : « إني أتكم بلغة عربية نيا أعلن ؟ »

قلت : « ألا توجز ؟ ما هنا ؟ »

قال : « حسن . سأوجز . إني سعيد »

قلت : « وأنا مالى ! »

قال : « هنئني ! »

قلت : « بماذا ؟ »

قال : « لقد قابلتها — للمرة الثالثة —

ولم أخبرك لأنه لم يكن هناك ما يستحق أن يقال .

ولكنها اليوم قابلتني — أعنى استقبلتني بعد أن

خرجت أنت من عندها ، فكان مما قالته لي

« إنك شاب ، وأنا شابة . وأنا أصبو اليك كما

نصبوا إلى ، صحيح أفى أقول ليمض مزارق من

الكحول إني أحبهم ، ولكنى مضطرة إلى هذا

لأحتفظ بودم ، أما أنت فتنبى آخر — أنت

شاب مثلي ! »

فما قولك في هذا ؟ »

قلت : « قولى ؟ أنا ؟ »

قال : « نعم . تارأىيك ؟ »

قلت : « صدقها ! »

سألنى : « هل كدبت عليك باترى كما كذبت على غيرك ؟ »
قلت : « على أنا ؟ لا ! وهل يستطيع أن يمدعنى أحد ؟
والآن اذهب . . . »

قال : « بسرعة ؟ هكذا ! »

قلت : « نعم فاني أريد أن أمزق دواوين الشعراء التى عندي »

قال : « ألا يكفيك أن تكف أنت عن الشعر ؟ »

قلت : « كلا . . . وسأحرقها أيضاً بعد غزيقها ! الشعر !

بالسخافة ! . . . »

قال : « أعطينها ولا تمزقها »

قلت : « كلا . . . إنك شاب . وحرام على أن أسيء إليك

وأن أسلك . . . اخرج . . . اخرج . . . مع السلامة . . . »

إبراهيم عبد القادر المازنى

هلموا لحج بيت الله الحرام

على الباضعين

« زمزم » و « الكوثر »

تؤدوا فرضين

فرض الله ، وفرض الوطن

شركة مصر للملاحة البحرية

تسهر على راحة الحجاج وتحقيق رغباتهم

(اطلبوا البيانات الكافية من ادارة الشركة بعارة بنك مصر القاهرة)

بيت الأبرة

للأستاذ قدرى حافظ طوقان

هي آلة عجيبة ذات مبدأ ثابت لا يتغير عنه ، ولا تعرف غير الاتجاه نحوه ، وهي دائماً وأبداً تتجه نحو الشمال والجنوب . هذه الآلة العجيبة المغناطيسية تستعمل في السفن البحرية لإدارة سيرها ولها تاريخ عجيب أوقع العلماء في حيرة وارتباك ، إذ لم يستطع أحد منهم البت في نسبة اختراعها ، بل لم يستطع الوصول إلى جواب شافٍ مرضٍ عن السؤالين الآتيين : من اخترع هذه الآلة ؟ من الفضل في إيجادها واستعمالها والاستفادة منها ؟ يدعى الصينيون أنهم أول من اخترعها ، ويدعى ذلك أيضاً العرب واليونان والارسكيين والفنلنديين والطيالان . تدعى كل هذه الشعوب سبق في اختراعها وفي استعمالها ، وكل منها يقول إنه هو السابق في الانتفاع من هذا الاختراع ، وكل منها يقول إن الآخرين كانوا عالة عليه في استعمال بيت الأبرة وفي الاستفادة منها ، وكل منها يقول أيضاً إن الفضل في تقدم صناعة البوصلات البحرية يرجع إلى علمائه ومشاهير بحارته

بحث الباحثون في أصل الأبرة واختراعها ، وأخذ البحث معهم وقتاً طويلاً وسبب لهم عناء عظيماً ، وبرغم كل ذلك لم يقفوا على الحقيقة ، ولم يتمكن عالم من معرفة تاريخ تطور صناعة البوصلات البحرية معرفة تؤدي إلى نتائج جلية واضحة ، معرفة تزيل سحب الشك والغموض المحيط بها أصل اختراع الآلة المذكورة ، فهي حقاً آلة عجيبة ولها تاريخ أعجب ، واختلاف الأمم على ذلك مما يثير الدهشة والاستغراب

لقد اطلعنا على أكثر ما قيل في هذا الصدد وعلى بعض ما كتبه العلماء في المجلات ودوائر المعارف في هذا الموضوع ، واستعلمنا من كل ذلك تكوين فكرة عن أصل الأبرة وتاريخ اختراعها واستعمالها وكيفية الانتفاع منها في الأسفار البحرية ، وسنطوي رأياً في ذلك على ضوء معلومات وبحوث الذين سبقوا فيولوج هذا الباب

ونقبل الخوض في البحث بمجرد أننا نذكر شيئاً عن

المغناطيس وعن رأى الأقدمين فيه فهذا مما يسهل علينا الدخول في موضوع المقال

عرف اليونان شيئاً عن المغناطيس ، وكلمة مغناطيس مأخوذة من لغتهم ، وقالوا بأن فيه خاصية الجذب قبل غيرهم ، قال أرسطو : « حجر المغناطيس . . . لأنه حجر يجذب الحديد ، وأجود أصنافه ما كان أسود مشوباً بالحمر وممدنه ساحل بحر الهند ، وهو قريب من بلادها . . . »^(١) هذه الخاصية أثارت استغراب كثير من الأمم ، فكانت مثار دهشتهم . وقد كثرت الأقوال الغريبة فيه (في المغناطيس) ، ومن هذه الأقوال أنه إذا أصاب المغناطيس رائحة الثوم أو البصل بطل تأثيره وذهبت خاصية الجذب ، وإذا غسل بالخل عاد التأثير ورجعت إليه الخاصية المذكورة . وقال بعض الأقدمين بأن له خواص علاجية وصحية منهله : أنه إذا علق إنسان المغناطيس على إنسان آخر نفع الأخير من وجع المفاصل ، وإن لمست المرأة التي تسرت ولادتها وضمت في الحال ، وأن الذي يملقه في عنقه فقد استغاد كثيراً ، إذ يكبر عقله وتقوى فيه ملكة الحافظة ، وأن له سلطاناً على أمراض الطحال ، واستعمله ابقرات علاجاً للعقم ، وقال بليزاس بأنه نافع ومفيد في أمراض العين ، وقال ابن سينا إن درهماً منه يضاد التسمم بالحديد الذي كان يظن أنه سام . وجاء في بعض الكتب بأن المغناطيس كثيراً ما استعمله الأقدمون للجروح ، وقال علماء العرب إنه ينفع في النقرس والحصى . ولقد علق الفرنجة على هذه الأقوال وفندوها ، ولا يتسع المجال لذكر شيء من ذلك لاسيما والبحث فيها يخرجنا عن موضوع مقالنا

والمغناطيس عدا خاصية الجذب ، خاصية أخرى هي من الأهمية بمكان عظيم ، وهذه هي خاصية الاتجاه ، وقد عرفها الصينيون وكانوا أول من قال بذلك . قال ستونتن Staunton إن الكلمة التي يستعملها الصينيون لتدل على بيت الأبرة هي Ting-nan-Ching ومعناها الأبرة التي تتجه نحو الجنوب ، ويقول أيضاً : ويظهر أنهم استعملوا هذه الخاصية في الأسفار البحرية ، وقد عملوا آلات لذلك ليس فيها شيء من الصنعة أو الاتقان . وقال ديفس Davies إن الطرق التي كان يستعملها البحارة الصينيون في عمل الأبرة تدل على أنهم لم يستعملوا بغيرهم من بحارة الأمم ، إذ لو استعانوا

(١) الفزويني - كتاب عجائب المخلوقات - ص ٢٠٥

الآبرة والسمرة شكل محكمة من حديد رقيق عجوف مستمد عندهم يمكن أنه إذا ألقى في ماء الأمان عام وسامت رأسه وذنبه الجهتين من الجنوب والشمال . . . »^(١)

ولذا اطلعت على كتاب سارطون القيم في (مقدمته لتاريخ العلوم) نجد أنه يرجح كون اختراع بيت الآبرة هو من نتائج قرائح المسلمين إذ يقول : « إن البحارة المسلمين على الأرجح هم أول من استعمل خاصية الانجاء في المنطيس في عمل الآبر في الأسفار البحرية ، وكان ذلك في أواخر القرن الحادي عشر للميلاد . . . »^(٢) وينفى سارطون القول بأن البحارة الصينيين استعملوا خواص المنطيس وطبقوها في آلات للأسفار البحرية وغيرها .^(٣) ولدى قراءة كتاب تاريخ العرب للعلامة سيدو نجد أنه ينفي كون البحارة الصينيين استعملوا الآبرة المنطيسية في الأسفار البحرية ويدعم قوله هذا بما يلي : « . . . وكيف يظن أنهم (أي أهل الصين) استعملوا بيت الآبرة مع أنهم لم يزالوا إلى سنة ١٨٥٠ م يعتقدون أن القطب الجنوبي من الكرة الأرضية سيعير تنظلي . . . »^(٤) وهو القائل أيضاً بأن العرب استعملوا بيت الآبرة في القرن الحادي عشر للميلاد في الأسفار البحرية والبرية وفي ضبط المخارب

يظهر مما مر أنه ما من أحد بحث في هذه الآلة وتاريخ استعمالها واستطاع أن يصل إلى نتائج حازمة شافية تزيل شكاً اكتنف هذا الموضوع ، وبموضوعاً استولى عليه . وعلى كل حال يمكننا القول بأن العرب عرفوا شيئاً عن المنطيس ، وأنهم عرفوا فيه خاصية الجذب والانجلاء ، وأنهم على الأرجح أول من استعملها في عمل الآبرة في الأسفار البحرية وأن آلة (بيت الآبرة) واستعملها في الملاحة دخلاً أوروبا عن طريق البحارة المسلمين

وبينا أنا أمي . هذا المقال قرأت معاذقة في أحد أعداد مجلة الهلال (مجلد ٣٠ ج ٧) مقالاً عنوانه (العرب والبحار) بقلم الأستاذ المحقق عبد الله مخلص ، وقد وجدت فيه شيئاً عن اختراع بيت الآبرة المنطيسية فلم أشأ أن أمر على ذلك دون تعليق . جاء في مقال (العرب والبحار) بأن ابن ماجد هو الذي

واطلعوا على آلات غيرهم لاستطاعوا أن يحسوا صنعها ولما عملوها بالشكل الذي وجدت فيه عندهم ، ويفور أيضاً : إن العرب بطريقة غير معروفة اقتبسوا آلة بيت الآبرة عن البحارة الصينيين وإنه عن طريق المسلمين دخل هذا الاختراع أوروبا^(١) . وجاء في بعض الكتب أن البحارة الصينيين عرفوا خاصية الانجاء في المنطيس قبل البلاد بمئات من السنين ، وأنهم ذكروا ذلك في قاموسهم الذي وضع بعد الميلاد بمائة سنة ، وقد استعملوه للإرشاد إلى الجهات الأربع في سفر البحر حوالي سنة ٣٠٠ م

وأما عن تسمية هذه الآلة فيقول روبرتسن^(٢) إنه لم يكن في لغات العرب والعجم والترك كلمة تسمى Compass وأنهم كانوا يستعملون لذلك كلمة بوسلة ، وهي كلمة مأخوذة عن اللغة الإيطالية ، ولكن بادجر لا يوافق على هذا تماماً حيث يقول : « رغم كون البحارة العرب الموجودين حول البحر الأبيض المتوسط استعملوا كلمة بوسلة لتدل على كلمة Compass ، إلا أننا نجد أن كلمة (بيت الآبرة) هي الأكثر شيوعاً واستعمالاً في الأقطار الموجودة حول البحار الشرقية »^(٣) ، والاصطلاح (بيت الآبرة) مستعمل في أكثر الكتب ، وهذا ما جعلنا نفضل استعماله على غيره في هذا المقال . قلنا إن اليونان أول من عرف في المنطيس خاصية الجذب ، وأن الصينيين أول من عرف فيه خاصية الانجاء ، ولقد أخذ العرب والمسلمون هاتين الخاصيتين واستعملوها في أسفارهم البحرية . جاء في كنز التجار : « ومن خواص المنطيس أن رؤساء البحر الشامي إذا أظلم عليهم الجو ليلاً ولم يروا من النجوم ما يهتدون به إلى تحديد الجهات الأربع يأخذون إناء مملوءاً ويحترزون عليه من الريح بأن ينزلوه إلى بطن السفينة . ثم يأخذون آبرة وينفذونها في سمرة أو فتحة حتى تليق معارضة فيها كالسليب ويلقونها في الماء الذي في الإناء فتطفو على وجهه ثم يأخذون حجراً من المنطيس كبيراً ملء السكف ويدنونه من وجه الماء ويحركون أيديهم دورة الجمين فمدها تدور الآبرة على صفحة الماء ثم يرفعون أيديهم على غفلة وسرعة فإن الآبرة تستقبل بجهتها جهة الجنوب والشمال . رأيت هذا الفعل منهم عياناً في ركوبنا البحر من طرابلس الشام إلى اسكندرية في سنة أربعين وستائة . وقبل إن رؤساء مسافري بحر الهند يتعوضون عن

(١) مجلة القطب - مج ٢٣ ج ٢ ص ٤٢٥ - ٤٢٦

(٢) سارطون - مقدمة لتاريخ العلوم . . . ج ١ ص ٢٤١

(٣) سيدو - تاريخ العرب - ج ٢ ص ٢٤

(٤) سيدو - تاريخ العرب - ص ٢٦٨

(١) راجع دائرة المعارف البريطانية مادة Compass

(٢) راجع دائرة المعارف البريطانية : مادة Compass

١٠ - محاورات أبقلاطون

الحوار الثالث

فيدون أو خلود الروح

ترجمة الأستاذ زكي نجيب محمود

تساءل سيبيس : فيم قولك إن الانسان لا يبنى أن يستل حياته ، وأنه يجب على الفيلسوف أن يُعِدَّ نفسه ليلحق بالموتى ؟^(١)
فاجاب سقراط : إنكما ياسيبيس وسحياس ، تعرفان فيلولاوس^(٢) فهلا سمعنا قط يتحدث عن هذا ؟
إني ياسقراط لم أفهم قوله أبداً

ليست كلمتي كذلك إلا صدى ، ولكنني شديد الرغبة في أن أروي ما سمعته ، فاطلق أي مادمت مهتماً إلى غير هذا المكان فيجب ألا يُشغَلَ الفكرُ وينور الحديث إلا حول هذا الرحيل الذي أوشك أن أقوم به ، وماذا عسى أن أفضل خيراً من هذا منذ الآن إلى أن تقرب الشمس ؟

إذن غدتني ياسقراط ، لماذا استقر الرأي على ألا يكون الانتحار حقاً مشروعاً ؟ لقد سمعت فيلولاوس يقينا يؤكد ذلك عند ما كان يمكث يمتنا في طيبة ؛ وثم أناس آخرون يقولون مثل هذا القول ، ولو أن أحداً منهم لم يستطع قط أن يفهم ما يقول فاجاب سقراط . ولكنك يجب أنت تحاول الفهم ما استطعت ، ولا بد أن يأتي اليوم الذي تفهم فيه ، أحسبك تعجب لماذا تشذ هذه الحالة وحدها ، ومعظم الشرور قد تجي بالخير عرساً (لأنه أليس من الجائر أن يكون الموت كذلك أفضل من الحياة في بعض الظروف ؟) وإذا كان خيراً للانسان أن يموت ، فما الذي يمنع أن يقدم لنفسه الخير بنفسه ؛ ألزام عليه أن ينتظر من غيره بد الاحسان ؟

نقال سيبيس ضاحكاً في لفته الدورية القومية : أي وحق

جويرا

(١) بلا حظ سيبيس تناقضاً بين تعميم الانتحار ، واعتبار الموت خيراً ؛ ولكن سقراط أجابه بأن الانسان : (١) سجين ولا يجوز له أن يفتح باب سجنه ويفر هارباً ؛ (٢) لأن الانسان ليس ملك نفسه ولكنه ملك للآلهة ؛ فليس له الحق في أن يحصر في ما ليس له عليه سلطان المالك (٢) فيلسوف كان حقياً في مدينة طيبة ؛ وكان سحياس وسيبيس هذان تلميذه

اخترع (الأبرة المغناطيسية) أو أنه هو (مخترع للأبرة المغناطيسية) وهذا النص هو الذي حفرتني إلى التمليق . وبما لا ريب فيه أن نسبة اختراع بيت الأبرة إلى ابن ماجد (أحد نوابغ المسلمين في الملاحة) خطأ وليس فيها شيء من الصحة . فقد ثبت لدى العلماء والباحثين أن استعمال الأبرة المغناطيسية كان معروفاً في أواخر القرن الحادي عشر للميلاد بينما ابن ماجد وجد في القرن التاسع لهجرة أو القرن الخامس عشر للميلاد ، فالقول بأنه هو مخترع الأبرة المغناطيسية غلط ، ولا يرتكز على منطق عدا كونه خلاف الواقع . وقد تكون هذه النسبة آتية عن مهارته في تسيير السفن وعن براعته في فن الملاحة ، وعن وقوفه على أصول الأبرة المغناطيسية ، وكيفية استعمالها وبفهمه المبادئ المنطوية عليها عملها . وعلى ذكر ابن ماجد أقول : قليلون جداً الذين يعرفون أن ابن ماجد من نوابغ المسلمين في الملاحة وأنه كان يلقب بأسد البحر الهائج ، وأنه « هو الريان العربي الذي سيراأسطول البرتغالي بقيادة فاسكودى غاما في طوافه حول الأرض من مالندي وهي جزر في المحيط الهندي على ساحل أفريقيا الشمالية إلى كلكتا في الهند . . . »^(١) ويقال إن أباه ومن قبله جده كانوا من رجال الملاحة المشهود لهم بالمهارة والبراعة وقد وضعا نظريات جديدة ومفيدة في علم البحر ، ثم جاء من بعدهما ولدهما ابن ماجد فألف كتباً قيمة في علم الملاحة وقد بناها على المشاهدة والتجربة منها : كتاب القوائد في أصول علم البحر والقواعد ، وكتاب علم الملاحة ويشتمل على تاريخ الملاحة وعلاقتها بالنجوم في خليج المعجم والبحر الهندى وشواطئ جزيرة العرب وسومطرة وسيلان وزنجبار وغيرها ، وكتاب حاوية الاختصار في أصول البحار ، وله أيضاً أرجوزة في علم الملاحة ، وله قصائد أخرى في وصف شواطئ جزيرة العرب^(٢) . وكان ابن ماجد يلقب نفسه بشاعر القبلتين ويعرف بسليل الأسود . ولقد بقيت القواعد التي وضعها ابن ماجد معتمدة البحارة المسلمين في مالندي إلى أواسط القرن التاسع عشر للميلاد . وقال برتن الانكليزي أن بحارة عدن في سنة ١٣٧١ هـ (١٨٥٤ م) كانوا قبل السفر يقرأون الفاتحة لروح الشيخ ماجد . ولا ريب أن المقصود بالشيخ ماجد هو ابن ماجد^(٣)

نابلس

نابلس

(١) مجلة الهلال : مج ٣٠ ج ٧ ص ٦٣٨

(٢) زيدان - تاريخ آداب اللغة العربية ج ٣ ص ٢٤٤

(٣) راجع مجلة الهلال مج ٣٠ ج ٧ ص ٦٣٨ - ٦٣٩

هو ابنتي أن يلوذ بالفراو ، وأن يستخف بترك سيده الذي هو أفضل منه ؟ ولست إخال سيبيس إلا مشيراً إليك ، فهو يظن أنك لا تردد في تركنا ، بل لا تردد في ترك الآلهة الذين هم كما اعترفت أولى أمرنا الصالحون

فاجاب سقراط - نعم ذلك قول يستقيم مع العقل ، ولكن أهو في ظنك دعوى ينبغي أن أجيب عنها كما لو كنت أمام القضاء ؟ قال سيبس - ذلك ما كنا نبغ

إذن فلأحاول أن ألقى في نفوسكم أثراً خيراً بما تركت حين كنت أدافع عن نفسي أمام القضاء ، فليست أتردد يا سيبيس وسياس في الاعتراف بوجوب الأسى من الموت ، إذا لم أكن راسخ العقيدة بأن ذاهب إلى طائفة أخرى من الآلهة ذوي الخير والحكمة (ولقي لأوفن بهذا يقيني بأى شئ - آخر من هذا القبيل) وإلى الزاحلين من الرجال (وإن كنت لا أقطع بهذا قطي بالأولى) وهم يفسنون هؤلاء الذين آخضهم ورائي ، فليست لهذا أبتس ، كما كان ينتظر أن أفعل ، لأنى آمل خيراً ، بأن نمت شيئاً لا يزال مدخراً للموت ، وهو كما قد قيل منذ القدم أدنى جذا إلى الخير منه إلى الشر

قال سيبس - ولكن هل تريد أن نستصحب أرواحك معك يا سقراط فلا تنفلا عنها ؟ إنا قد نرجو أيضاً أن ننضم في ذلك النفع ، وأنت إذا وفقت بعد ذلك لأفئتنا ، كان ذلك منك رداً على ما أئتمت به

فاجاب سقراط - سيأخذل وسنى ، ولكن دعوى أستمع أولاً لما يريد كريتون . إنه كان قد هم أن يقول لى شيئاً

فاجاب كريتون - أردت أن أقول يا سقراط إن الخادم الذى أمر باعطائك السم قد أنبأنى ، لأبلغك ، بأنه يحسن بك ألا تكثر الكلام لأنه يزيد من الحرارة ، وهذه تؤثر في فصل السم ؛ لقد اضطر أحياناً أولئك الذين أثاروا نفوسهم أن يجرعوا السم مرتين أو ثلاثاً

قال سقراط - إذن فليؤد واجبه ، وليتأهب لاعطاء السم مرتين أو ثلاثاً ، إذ الحزم الأمر ، وحسبنا هذا

فاجاب كريتون - لقد كنت أوفن بأنك ستقول ذلك ، ولكنى لم أجد محيصاً عن إرضائه

قال سقراط - لا نأبه له

فاجاب سقراط - إني أؤسّم بأن في هذا تناقضاً ظاهراً ، ولكن مع ذلك قد لا يكون هذا التناقض حقيقياً ، هناك مذهب جرت به الألسنة في الخفاء بأن الانسان - جين ، وليس له الحق في أن يفتح باب سجنه ليفر هارباً ، إن ذلك إشكال عظيم لست أهمه فهما دقيقاً ، ولكنى أعتقد مع ذلك أن الآلهة هم أولياؤنا وأننا مملوك لهم ، أظنت ترى ذلك ؟

قال سيبس - نعم ، إني أوافق على ذلك فلو أن نوراً مثلاً بما تملك أنت أو حماراً ، شئت له إرادته أن يحدد بنفسه عن الطريق ، على حين أنك لم تُشِر له برغبته في وجوب موته ، أفلا تسخط عليه ، ثم ألا تعاقبه إن استعطت ؟ فاجاب سيبس - بقينا

وإذن فقد يكون في القول بأن الانسان يجب أن ينتظر ، وألا يهلك حياته بنفسه ، حتى يقضى الله فيه أمراً ، كما فعل في الآن ، سنداً من العقل

قال سيبس - نعم يا سقراط ، إن في ذلك ولا ريب سنداً من العقل ، ولكن كيف بعد هذا تستطيع أن توأم بين هذه العقيدة الصحيحة في ظاهرها وهي أن الله مولانا ونحن له عبيد ، وبين ما كتبنا نضيفه إلى الفيلسوف من رغبة في الموت ؟ أما أن يرغب من هم أبلغ الناس حكمة ، في ترك هذا العمل الذى يحكمهم فيه الآلهة ، وهم خير الحاكمين ، فلا يسلم به العقل ، لأنه يستحيل على صاحب الحكمة أن يظن بنفسه المقدرة ، لو أطلقت له حرية العمل على أن يمضى بنفسه أكثر مما يُعنى به الآلهة ، زعما توأم ذلك المأفون ، وقد يحتج بأن خيراً له أن يفر من سيده دون أن يضع في اعتباره بأن واجبه هو أن يثبت حتى النهاية ، لا أن يفر من الخير فراراً لا حكمة فيه . أما الرجل الحكيم فلا أخاله إلا راعياً في أن يكون أبدأ مع من هو خير منه . أنظر يا سقراط . فهذا يناقض ما قد قيل الساعة نوأ ، إذ يترتب على هذا الأساس أن يأسف ذو الحكمة لفراق الحياة ، وأن يشتبط له الجهول

فصادفت حماسة سيبس فيما يظهر غبطة من سقراط ، فالتفت إلينا وقال : هاكم رجلاً لا يرجح متسانلاً ، ولا تكفى لأفئتنا الفترة القصيرة ، وليست كل حجة ترضيه

فأضاف سيبس - ولكن اعتراضه الآن يبدو لى على شئ من القوة ، فأى غناء عسى أن يكون في ذى الحكمة الحق ، إذا

وهأنذا الآن أحييكم - أنتم يا قضائي - فأين لكم أن من عاش فيلسوفاً حقاً ، معه العلجة في أن يتم بالآ إذا ما اقترب من الموت ، وأنه قد يرجو أن يصيب في العالم الآخر بعد الموت أعظم الخير . سأشرح لكما أي سييس وسمياس ، كيف يمكن أن يكون هذا ، فيقلب فيما أرى أن يسمى الناس الظن يطالب الفلسفة الصحيح ، لأنهم لا يدركون أنه أبداً دائب السى وراء الموت والموت . وإن صح أنه ما برح راغباً في الموت طوال حياته ، فقيم الجزع إذا ما تهيأت له غايته التي كان لا يفتأ ساعياً إليها راغباً فيها فضحك سمياس وقال - إني وإن كنت لا أسوق القول متندراً هازلاً ، لأقسم بأنه لا يسمنى إلا أن أضحك إذا ما فكرت فيما سيقوله هذا العالم اللعين ، حين يجبر بهذا - سيقولون بأن هذا بالغ الحق - ومن في دورنا من أهل ، سيؤيدونهم ، في قولهم بأن الحياة التي يتمناها الفلاسفة هي لاشيء غير الموت ، ولهم قد تبينوا فإذ هم حقيقون بالموت الذي يتعنون

وهم على حق يا سمياس في قولهم هذا ، إذا استثنيت منه هذه العبارة : « لهم تبينوا » لأنهم لم يتبينوا طبيعة هذا الموت الذي يتمناه الفيلسوف الحق ، ولا كيف هو حقيق بالموت أو راغب فيه ، فلندعهم وليتحدث بعضنا الى بعض قليلاً : آمن متقدون في وجود ما يسمى بالموت ؟

فأجاب سمياس - كن من ذلك على يقين وهل يكون الموت إلا انفصال الروح عن الجسد ؟ والانسان إنما يبلغ هذا الانفصال إذا ما قامت الروح بذاتها مفصولة عن الجسد ، وقام الجسد مفصلاً عن الروح - أليس ذلك هو الموت ؟ فأجاب - هو كذلك . وليس شيئاً غير هذا

وما قولك يا صديق في مسألة أخرى ، أحب أن تدلى الى رأيك فيها ، وقد تلقى إجابتك عنها ضوءاً على موضوع بحثنا ، هل ترى جديراً بالفيلسوف أن يعنى بلذائذ الأكل والشرب - إن صح أن تدعى هذه لذائذ ؟

فأجاب سمياس - لا ، ولا شك وماذا تقول في لذة الحب ، أيتنى له أن يعنى بها ؟ لا يتنى بحال من الأحوال

وهل يجوز له أن يطيل الفكر في غير ذلك من ألوان لذة الجسد - كإزالة اللباس الفاخر ، والنمال ، مثلاً ، أو غيرها من زينات البدن ؟ ألا يجدر به بدلاً من أن يعنى بهذا أن يزودى

كل شيء مما يزيد على حاجة الطبيعة ؟ فإذا تقول ؟ يجب أن أقول بأن الفيلسوف الحق يتبنى أن يزودى بها ألت ترى أن ينصرف بكلية الى الروح لا الى البدن ؟ إنه يود أن يتخلص من البدن وأن يعود الى الروح ما استطاع الى ذلك سبيلاً ذلك حق

وترى الفلاسفة يلتصقون في مثل هذا الأمر كل سبيل لفصل الروح عن الجسد أكثر مما يفعل سائر الناس جميعاً ذلك صحيح

بيننا يمتد سائر الناس يا سمياس أن حياة تنل من لذائذ البدن ولا تأخذ منها بقسط ، ليست حقيقة بالبقاء ، بل برون أن إنساناً لا يفكر في مسرات الجسد ، يكاد يكون كالأموات ذلك جد صحيح

وبعد فهاذا عسانا أن نقول عن السبل الحقيقية التي تقتضيها المعرفة ؟ إن كان تمت ما يدعو الجسم للمساهمة في تحصيلها ، فهل يكون عائقاً لها أم معيلاً عليها ؟ أعنى هل يأتينا بالصر والسمع بحقيقة ما ؟ أليس هما دليلان خاطئين كما لا يفتأ يتبنا السراء ؟ فإن كانا خاطئين ومبهمين ، فهاذا عسى أن يقال عن سائر الحواس ؟ ولا أحسبكم معارضين في أنهما أضبط الحواس فأجاب سمياس - بيقيناً

وإذن فمتى تدرك الروح الحقيقة ؟ - لأنها إن أشركت معها الجسم فيما تحاول أن تبحثه ، فهي غدوعة لا عمالة - نعم ، هذا صحيح

- أفلا يجب إذن أن ينكشف لها الوجود بوساطة الفكر ، إن كان له أن ينكشف

- نعم - وأحسن ما يكون الفكر حينما ينحصر في حدود نفسه ، حتى لا يشتغل شيء من هذه - فلا أصوات ولا مناظر ولا ألم ولا لذة مطلقاً - وذلك إنما يكون عندما يصبح الفكر أقل اتصالاً بالجسد ، فلا يصله منه حس ولا شعور ، بل ينصرف بتطلعه الى الكون

- هذا صحيح - « يتبع »

نكي نجيب محمود

٨ - بين القاهرة وطوس

المشهد وطوس

للدكتور عبد الوهاب عزام

يرى الواصل على مدينة المشهد قبة عالية منسابة بالذهب ومنازل مذهبين رقيتين . فهذا أول ما يستر البصر من مسجد الإمام علي الرضا . فإذا ذهب إلى المسجد الذي يسمى الحرم الرضوي أو الشبة المقدسة (آستانة مقدس) رأى أبنية جميلة شائعة واسعة رائحة لا يستطيع المشاهد أن يعرف خططها ويدرك أقسامها إلا بعد تأمل طويل وزيارات كثيرة

إذا دخل القادم المدينة من غربها فسار في الشارع الكبير تلقاء الشرق انتهى إلى أبواب ضخام رائعات ورائها طريق منبسط ينتهي إلى مدخل الحرم الرضوي فيلججه إلى الصحن القديم (صحن كهنه) وهو فناء واسع تجري في وسطه قناة ماء ومحيط به مساكن لطلاب العلم وغيرهم . وإلى أشفق على القاري من تفصيل الكلام في وصف هذا الحرم العظيم الذي تواتت عليه الأيدي بالتشديد والتزين قروناً كثيرة . فحسبي أن أقول إن في وسط الحرم قبة الإمام الرضا وأروقة متصلة بها ويمتد الصحن القديم شمال هذه الأبنية ، والصحن الجديد شرقها ، ومسجد جوهر شاد جنوبها . وبحار الطرف في جمال القبة الشريفة وزينتها وفيها المسجد كله من الكاشاني والبلور والذهب الخالص ، والقبة تقوم على قر الإمام الرضا . وهو في جانب منها ، ويظن أن قبر هرون الرشيد في وسط القبة ولكن لا يرى الزائر منه أراً أقدم ما في هذه الأبنية يرجع إلى سنة ٥١٢ هـ وهو بناء السلطان سنجر السلجوقي . وقد توالى الملوك والكبراء من بعده على البناء والتنافس فيه ، ومن هؤلاء السلطان ألبايتو ، من الملوك الأيلخانية ، وشاه رخ بن تيمورلنك وزوجهم جوهر شاد ، ومشير على نوائ وزير السلطان حسين أيقرا ، ثم الملوك الصفويون ولا سيما طهاسب وعباس الكبير ؛ ومن القاجاريين فتح علي شاه وناصر الدين شاه . كل هؤلاء بذلوا جهدهم في أن يؤثروا في المشهد الرضوي أراً خالداً يكسف آثار من سبقهم فتركوا هذا البناء الجليل الذي يعجز القلم عن تصويره للقاري

وقد وعدت في المقال السابق أن أصف مسجد جوهر شاد هذه الأميرة الثمينة الخيرة فهو مسجد يمتد جنوبي المشهد الرضوي

من الشمال إلى الجنوب (٩٥ × ٨٤ متر) وأعظم أواوينه الأيوان الجنوبي ، وهو عقد هائل ارتفاعه ٢٥ متراً غشي كله بالكاشاني الجليل ، وعلى دائرته آيات من القرآن بأحرف كبيرة جميلة كتبها بخطه الأمير بایسنقر بن شاه رخ بن تيمورلنك ، وذلك إلى آثار أخرى دليل على عناية أمراء المسلمين بالفنون الجميلة ولا سيما الخط . وفي هذا الأيوان كرمي من الخشب يقال إن المهدي سيجلس عليه أول ما يظهر للناس ؛ وفي وسط المسجد مصل يسمى مسجد بيرزن (مسجد المرأة المعجوز) وفيها بلى المشهد الرضوي بنية اسمها دار الحفاظ . وتصل السجدة بالمشهد الرضوي أبواب صغيرة



مسجد الإمام علي الرضا بمدينة المشهد

زرتنا المسجد الرضوي سديحة الجمعة ثالث رجب سنة ثلاث وخمسين وثلاثمائة وألف فرأينا أفواجا من الزائرين والزائرات متراحمين بين مصل ومبشج وداع وبك ومقببل للأعتاب ومطيف بالضريح المقدس ، ولهذا الحشود دوى بلاء القلب خشوعاً ورهبة ، وسار بنا الدليل إلى بناء في ناحية من الحرم اسمه حجرة التشریفات ، فصعدنا إلى حجرة كبيرة بها جماعة من القوام على الحرم فأحسنوا لقاءنا وقدموا إلينا الشاي ، وتحدثوا معنا بالعربية والفارسية معطين سرورهم واغتباطهم ، ومتحدثين بالاخوة الإسلامية التي تجمعنا وإياهم ؛ ثم انصرفنا شاكرين آمليين أن نمود إلى شرف الزيارة مرات حتى تقضى النفس لبانها من مشاهدة هذا الجمال والجلال

ويوم الأحد التالي زرت المكتبة الرضوية وهي في الصحن الجديد في الطبقة الثانية ، وقد اطلعت فيها على مصاحف بحار الانسان في صراها وبمعجز فن وصفها ، وحدثني قيم المكتبة

مقربة منها قرية سناباذ التي دفن فيها الرشيد العباسي والرضا العلوي فتمت حتى صارت مدينة الشهيد الحاضرة واتصلت أبياتها بنوقان ونسخت اسمها

وقد اشتهر أمر طوس ونوقان على بعض الجغرافيين فقالوا إن مدينة طوس مدينتان : طاران ونوقان . قال باقوت . عن طوس : « وهي مدينة خراسان بينها وبين نيسابور عشرة فراسخ تشتمل على بلدين يقال لاحدهما (طاران) ، وللأخرى (نوقان) » والحق أن لاقليم طوس مدينتين كبيرتين هما طاران التي سميت طوس ونوقان التي اندمجت في مشهد كما قدمت . وكان لطوس شأن في التاريخ الاسلامي ، وتقابل بها الفير حتى خربها ميرانشاه ابن تيمورلنك سنة ٧٩١ هـ

وينسب إلى مدينة طوس الامام الغزالي ، ونصير الدين الطوسي وغيرهما من العلماء . وقد مات الغزالي بها ودفن بالطاران إحدى محلاتها ، رابع عشر جادى الآخرة سنة ٥٠٥ هـ ، ورثاه الأيووردي فقال :

بكي على حجة الاسلام حين نوى من كل حي عظيم القدر أشرفه
وما لمن يمتري في الله عبرته على أبي حامد لاح ينفه
تلك الرزية تسهوى قوى جلدى

والطرف تمهره والدمع تنزفه
فاله خلة في الزهد منكرة ولا له شبه في الخلق نمره
مضى ، وأعظم مفقود جفت به من لانظيره في الخلق يخلفه
وينسب إلى طوس كذلك الشاعر الفارسي أبو القاسم الفردوسي صاحب الشاهنامه المتوفى سنة ٤١١ هـ . وبها مات ودفن على مقربة من باب رزان أحد أبواب المدينة . في سورها الشمالى الشرق

وقد زار نظامى عروض قبر الفردوسي سنة ٥١٠ هـ وقال :
« وكان داخل الباب بستان للفردوسي فدُفن فيه وهو اليوم هناك » وقال مولت شاه السمرقندى سنة ٨٩٣ هـ وقبره في طوس بجانب مزار العباسية ، ومرقده الشريف معروف اليوم ، يزوره الناس » ويقول القاضي نور الله في أواخر القرن الماشر الهجرى إنه زار قبر الفردوسي

وقد رآه بعض سياحى أوروبا ، أوائل القرن التاسع عشر الميلادى . وقال خانيكوف سنة ١٨٥٨ إن البناء الصغير الذى كان يميز قبر الفردوسي قد اندثر
وقد اجتهد أدباء إيران حتى عرفوا بالقرائن مكان القبر

أن بها آلافاً عدة من المصاحف المخطوطة : رأيت قطعة من مصحف بخط كوفى آخرها : « كتبه على بن أبى طالب » ، ومصحفاً كاملاً بخط كوفى آخرها : « كتبه الحسن بن على بن أبى طالب » ، ورأيت مصحفاً وقفه ابراهيم قطب شاه سنة ٩٧٠ فيه ٣٣٩ ورقة ، وفي كل صفحة ١٢ سطراً محلاة بالذهب والبلنا ، وطول الصفحة ٥٦ قيراطاً وعرضها ٣٧ ، وفيه من بدائع الصبغة ما يجمل عن الوصف ، فما زال الناظر فيه حائر القلب والطرف ؛ ومصحف آخر وقفه السيد محمد جعفرخان سنة ١١٤٨ فيه ٦٠٦ ورقات كل ورقة لها نقش خاص بحال نقش الورقات الأخرى . وفي هذه المصاحف من عجائب النقش والوراقة والتجليد ما لا يدركه إلا ارائى . وقد قيل لى إن بعض الأوربيين بذل في جلد مصحف منها مئات الجنيهات فلم يظفر به . ورأيت ورقة واحدة من مصحف في طول قامه الرجل الطوال . وبها سبعة أسطر بخط الأمير بایستقر

وقد شهدنا في مدينة الشهيد افتتاح مستشفى الشاه رضا وهو مستشفى كبير مجهز بأجهزة حديثة ، وممرض سناعات خراسان ، ورأينا ألباناً رياضية كالتي رأيناها في ميدان سلطنت آباد بطهران وقد وصفنا آنفاً . وكانت حفلات للنداء والمشاء دعا إليها رئيس الوزراء ومتولى الحرم الرضوى ، ألقى فيها خطب كثيرة . وزرنا مدفن نادر شاه ، وهو البطل الكبير الذى رفعت همتته من رعى النعم الى رعاية الأمم ، والذى أخرج الأفغانيين من إيران ، ودبر الأمور باسم الصفويين حيناً ، ثم اشتبد بالأمر وتسمى نادر شاه ، ثم فتح أفغانستان والبنجاب وغنم كنوزاً لا تحصى من دهل ، واضطر الدولة العثمانية الى مصالحته على ما أراد لدولته ، وتوفى سنة ١١٦٠ بعد أن سيطر على إيران عشرين سنة - دخلنا حديقة واسعة في وسطها بناء مرتفع قليلاً يشتمل على حجرات عدة ، دخلنا واحدة منها فقبل هنا دفن نادر شاه وسبشادله قبر هنا

طوس :

على خمسة وعشرين كيلاً الى الشمال من مشهد ، آثار المدينة الكبيرة التى كانت من أعظم مدن خراسان ، والتي نشأت جماعة من كبار العلماء والأدباء : مدينة طوس . وطوس اسم إقليم في خراسان كان به مدينتان كبيرتان : طاران ونوقان . فأما طاران فقد اتسمت ونمت حتى سميت طوساً باسم الإقليم كله ، وبقي اسم طاران على إحدى محلاتها . وأما نوقان فكان على

فشادت الدولة عليه بناء فخارى القلوىء صورته تحت هذا :



قبر الشاعر العظيم أبو القاسم الفردوسى

سرنا إلى طوس عشية يوم الجمعة ثالث شهر رجب (١٢ أكتوبر سنة ١٩٣٥ - ٢٠ مهرماه سنة ١٣١٣) فلثناها بعد نصف ساعة قلنا إلى الشرق ، واجترأنا نهر كشف في حادة واسعة تقضى إلى حديقة الفردوسى ، فرأينا بستاناً كبيراً يتوسطه حوض واسع ، وراءه بنية جميلة رائعة . وهى مصطبة واسعة مربعة يتوسطها بناء مربع القاعدة يرتفع زهاء أربعة أمتار ، كتب على أربعة أوجهه أبيات من الشاهنامة . وزيد على الوجه الأول كتابة تبين عن عناية جلالة الشاه رضا بهلوى بالفردوسى ، وأمره بتشييد البناء فى التاريخ المبين به

وللبناء باب صغير على جانبيه نقوش تمثل حوادث فى الشاهنامة . وبفضى الباب إلى حجرة فى وسطها قبر عليه صفيحة مربعة من الرمرمر تحت فيها كلمات معناها أن أدلة كثيرة تثبت أن هنا قبر الفردوسى وتاريخ مولد الشاعر ووفاته ، وفى الجدار المقابل للباب كوة . والبناء فى جلته جميل رائع

جلنا فى سرادق صرب هنالك ، فلما اقترب مقدم جلالة الشاه ، سرنا إلى المصوب توقعنا على سجاجيد فرشت بين الحوض والبناء ، وقف الوفود وحدهم ، وأعيان الأبرانيين وحدهم . ثم أقبل جلالة الشاه ، فسلم على الوافدين واحداً واحداً ، يعرفهم بهم رئيس الوزراء ووزير المعارف . ثم ارتقى جلالة الشاه المنصب ، ووقف يقرأ كلمة افتتاح تذكار الفردوسى . ثم قطع بمقراض الشريط المحيط بالنصب ودخل فرأى قبر الشاعر ، ثم رعى الوفود فدخلوا . ثم وقف جلالة الشاه فى ناحية من الحديقة يتحدث مع وزراءه ، ثم ركب سيارته . وفيما زمتنا نمتع العيون بما نرى ، وتأخذ بأطراف الحديث

ورأيت على يسار الحادة المفضية إلى حديقة الفردوسى بناء له قبة وقد تهتمت أعاليه ، فقال من كان معنا من أهل مشهد إنه قصر بناء الرشيد ، وقيل بمصر المنشرقين إنه قبر الغزالي . وإياه بنى على نسق مرقد السلطان سنجر فى مرز ، وعلى نسقه مبنى مرقد السلطان الجاينوى فى السلطانية . وإعنا العلم عند الله



الأستاذ مينورسكى أستاذ اللغات الشرقية بجامعة لندن والدكتور عبد الوهاب مزام فى حضرة جلالة الشاه

رحمنا إلى مشهد فبقينا إلى صبيحة الاثنين . ثم أخذنا طريقنا عوداً إلى طهران عبر الزهاب عزام

لجنة التأليف والترجمة والنشر

المختار من شعر بشار

اختيار الأديبين الكبارين المروفين بالخالدين ،
وشرح لأنى الطاهر إسماعيل بن أحمد بن زيادة الله
التنجيى البرقى من أدباء القرن الرابع الهجرى
أتمت طبعه لجنة التأليف ، فى نحو ٤٠٠ صفحة مع
ضبط الشعر والقريب ، على ورق جيد
ونعته ١٢ عدا أجرة البريد

ويطلب من لجنة التأليف والترجمة والنشر بشارع
الكردامى نمرة ٩ (عبد العزيز) مصر - ومن المكتبة
التجارية والمكاتب الشهيرة

أحمد المتنبي

للشاعر الفيلسوف جميل صدق الزهاوي

حَرَمَ القاتلوك أمتهم من
ولقد صارت الخطوب إلى أن
شاعر العقل، شاعر المجد والفخ
والنبي آمنت ببعثته النا
جاءت الخيل وهي تنحط إعياء^(١)

٥ إنما أنت للقريب الجديد
لست بمن يفلون كل قديم
أنت في الدولتين كنت رسولا
ولقد صاغوا الشعر قبلك من له
واحد أنت من عباقرة ما
أنت ممن جنى القريض عليهم
كنت حيناً كالليث يزار للبط

٦ أنت بالشعر إذ هزنت الشعوب
حكيم الذي أراد صوابا
تلك ناز إذا خبت فهي تبقى
يتعب الدهر في التخيير حتى
قد دعاك الملا فسرت إليه
إنه وحده الحبيب الذي قد
ولئن كنت للغي بفيضا

٧ أنت فرد يا أحمد المتنبي
ما دعوت القوافي الفر إلى
كثر الناقدو قريضك بالبا
رب بنت للشعر قد وأدوها
غير أن الأيام قد ضربتهم
شاعر أنت للعروبة جمعاً
ولقد قالوا ما لأحمد قبر

(١) من أعياء إذا نب

١ أحمد كان مثل بحر رحيب
شغل الناس منذ كان بشير
إن يكن أحمد تنباً في القو
فلقد كان الشعر يوحى إليه
إنما معجزاته في معانيه
كم له من معنى تراه قريباً
ومن اللفظ ما يكاد من الرقة

٢ أحمد كان شاعراً وحكماً
أحمد لا يفتي وإن كان في قد
أحمد كان في الزعامة للشعر
قد أراد الحساد للحر هماً
جمل الشعر كالتهار مضيئاً
وكان الديوان في جمعه ما
قتلوا الشاعر العظيم اغتيالاً

٣ أيها الشاعر الحق القدير
أكبر الفضل ما تقدوه الأجيال
إنما قد أصاب شاكلة الأم
ذم دنيا غرارة ليس تخلو
أنجع الحادثات في الغرب والشر
قاتل الشعر قد يبور مصاباً
حبذا الشعر آتياً من شعور

٤ يا قاتل الآداب إنك باق
كل بيت قد قلته فيك أرني

وستحيا في أنفاس الشاق
أمة لي جاءت من الأعماق

فانك مصرى ...

للأستاذ غفرى أبو السمود

لناسبة ما أبداه من الافرنج من أمارات الاستبحان
أثناء عرض مناظر المؤتمر الوطنى بدور السينما

أرقم صاغراً وأزعم حياتك وأشقها
وإنك شرفى ونسل أعارب
وإنك بين البيض أسمر كالريح
وإنك ذيل العصر والغير رأسه
ولست بفعلٍ ولست بصانع
يجىء بآيات الحضارة مُبدعاً
وأنت إذا قال المُفَاحِرُ عاجز
ورأيتك منبؤذ وقولك ضائع
وأرضك ملهى للذخيل وملعب
وحقك مبدول وسعك طائش
وأنت أجبرٌ فى بلادك خادم
تولى بأصقى دَرَّها وتاجها
ولا تفتين يوماً عليه إذا انبرى
فمثلك من دَرَّأى إذا احتدَّ غاضبٌ

ومثلك من يفضى ويعفو ويحلم

١٢

إنما جاءت الوفود ترامى
إنهم يكبرون منك زعما
إنهم لبوا دعوة الشعب لما
لك يا أحمدُ الامامة فى المو
حبذا أيات بها كنت تشدو
سكت البلبل الذى كان يشدو
محسن للتجديد أحمد فى البد
(بنداد)

لتحييتك رُكعاً وقياما
أقعد الناس شعره وأقاما
قدموا أفواجا فكانوا كراما
ت كما كنت فى الحياة إماما
فجرت أمثالا تزين الكلاما
كل صبح فيوقظ النواما
فن ذا سيحسن الاعمالما؟
مهيل مصرى الزهوارى

٨

لك فى الشعر عزّة قصاء
إنهم ضلوا فى ظلام الليالى
إنما قاله القريض كثير
بين من راضوا الشعر أو قرضوه
القريض الشريف من أهانو
ليس من حظ العبرى إذا برّ
ليس بالشعر ما خلا من شعور

٩

فاق شعرٌ به نطقت مينا
كان يحكى البراع منك حاماً
كنت تسطر به فيدى زيرا
ضحكوا غيرة فأسبلت دما
ضمّ ديوانك الذى هو فردو
إننى كلما له جنت أتلو
ولقد أبصر الكفاة أمانى

١٠

كان ليلٌ يدجو وكان صباح
أنت فى بحرٍ كنت نسج والبا
بك ليل القريض بعد ظلام
ثم زاد للقصور صناعا
ثم كان الغواة فيه فريق
فريق مقلد لسواه
ثم شبت بين الفريقين حرب

١١

واحد أنت من ملوك المعانى
شاعر العقل والمواطف فى النف
لا يدانك ناقد قد تحدى،
ما لم فى البلاغة اليوم أرض
أنت ما كنت ترسل الشعر إلا
بعد ألف من السنين تقضى
تعتري السامى قريضك منهم

ماله فى سلطانه من ثان
س وما فى قرارها من أمانى
إنه هادمٌ وأنت البانى
ولك للشرقان والمغربان
بعد نضج فى العقل أوفى الجنان
أكبرتك الأقوام فى مهرجان
هزة فى الأرواح والأبدان

من الأدب الفرنسي المعاصر

أندريه جيد

André Gide

بقلم علي كامل



أندريه جيد

كان يجب أن يمر بنفسى
هذا الخاطر وأنا أقرأ الدراسة
القيمة التي كتبها في الشهر
الماضي الناقد الفرنسي بنجامان
كروميو عن أندريه جيد .
ذلك الكاتب الفذ الذي جاوز
الخامسة والستين وهو مع
ذلك لا يزال شاب القلب
والنفس يترجم مدرسة (التحرر
الأخلاق) immoralisme في
الأدب الفرنسي الحديث ،
ويعالج مشاكل الشباب
النفسية وخصوصاً الجنسية
والزغلات الطائشة المتغلبة التي
تلازم الكثير منهم بصراحة

جريئة وحرية لا حد لها حتى نفر الشيوخ من ذلك الكاتب
الشيخ . واحتفظ الشباب بالولاء له وتمجيده والتهم أدبه

لم أكد أقرأ قول بنجامان كروميو : (إن أول نظرة إلى أندريه
جيد تبين لنا أنه مخلوق مضطرب قلق ، معقد ، يتركب من عدة
شخصيات . ولكنه يمت إلى نوع نادر من البشر) ثم قوله .
(وعندئذ لا نلبث أن نعرف أن فنه صورة منه) . لم أكد أقرأ
ذلك حتى مررت أمام عيني كشر يربط سينماي كل الصور التي رأيها
لأندريه جيد . وتذكرت عدداً من مجلة (Va) كان قد نشر
- لمناسبة لأذكراها الآن - بضع صور له في فترات حياته المختلفة :
في الشباب والرجولة والكهولة . وتذكرت معه هاتين العينين
الحاثرتين ، والوقوف المضطربة ، والشارب المألوف النادر بين
الفرنسيين . الذي ينزل به من سن الستين إلى الثلاثين . فعرفت
عندئذ مقدار ما في قول بنجامان كروميو من الصدق ودقة الملاحظة

نعم إن من أندريه جيد وفلسفته مما قبل كل شيء ، مدى
لمشكلة نفسه ومأساة حياته . فقد نشأ جيد في أسرة دينية متعشقة
من أب بروتستانت وأم كاثوليكية . وكان أثر بروتستانتية والده
أعمق من أثر كاثوليكية والدته . وربي جيد تربية دينية خالصة ،
فكانت هذه التربية وتناقضها مع طبيعة جيد أولاً ومع الظروف
التي صادفت شبابه ثانياً سبباً قاسياً في أن تجعل من حياته مأساة

كثيراً ما تقع أعيننا على صورة نقشها برّاع وسام بارع ليعبر
بها عن فكرة من الأفكار فإذا هذه الصورة توافق هوى في
نفوسنا لأول نظرة بحيث نرى فيها خبر ما يمكن التعبير به عن
هذه الفكرة . كذلك قد نقرأ جملة قصيرة خطها قصصى أو ناقد
يصف بها شخصاً من الأشخاص فإذا هذا الوصف بالنسبة لنا
كأنه كان ضالة منشودة وصلنا إليها بعد طول عناء . . . كأن كلا
متا كانت تزداد أمام عيني هذه الشخصية يريد وصفها وتحديد
ولكن عبثاً ، حتى جاءت الجملة التي قرأها فنزلت على قلبه
وأغصابه الثلثة الفلقة برذاً وسلاماً !

وغيرك من إنسان الحيف عافه وثار على مستكبر يهضم
ولا تعدد كفاً إليه مصاحفاً

فترفض وأصمت إن صمتك منكم
من يز ، وشجب يستدل ويظلم
بداقصة الأقدار : شجب مكابر
ولا تذكرن مجداً لمصر وأعصرأ
تسأى بها الملك الرفيع العظيم
ولا تذكرن عهداً به السمر وطدا
بناء لهم في العالمين ودعوا
وعهداً إذا رجي به الناس منتهى
إلى العز قال العز للعرب تنموا !
وعهداً به أمسى الزمان مسبباً
بحمد الآلى لله صلوا وسلموا
ولا ترين تلك العهود ولا تنح
عليها فما يثني الشيع ما تم
وتلك عهود قد تولت وقد تلت

شعوب ، ومن لم يحكموا الناس يحكموا
فيس راغماً أو فاسم للعز ضارباً
بحزم إذا ما أجم الجن يقم
وحزم يسم السمع عن تجو كاشع
وجدي يجب الصمت لا يتكلم
فترى أبر العود .

له ، أليس هو القائل : (إن كل ما هو متطرف يؤثر في) لقد تأثر بالشعراء الرمزيين الفرنسيين ، وبأوسكار وايلد الأيرلندي ، ونيثشه الألماني ، ودستوفسكي الروسي . لذا كان أدبه كلاسيكي النزعة . على أن جيد على رغم كلاسيكيته بميد كل البعد عن العبودية لمن تأثر بهم . فشخصيته القوية المستقلة تنبض بها أعماله كلها بشكل قوي مؤثر ، وإن طبيعته الثائرة القلقة وجهده الصارخ في التحرر بجماله يجري وراء الثقافة الواسعة التي لا تعرف التميز بين كاتب وآخر (فأننا - كما يقول - أنتظر دائماً شيئاً أجمله : أنتظر ضرباً جديدة من الفن وأفكاراً جديدة) ولقد بلغت به رغبته الحادة في المذرفة الشاملة إلى دراسة اللغات الأجنبية كي يقرأ أعمال من بموجب بهم بلغاتهم الأصلية

كانت أعمال جيد^(١) الأولى (دفاتر أندريه ولتر) (١٨٩١) و Traité du Narcisse (١٨٩٢) و Le Voyage d'Urien (١٨٩٣) عبارة عن اعترافات تتضمن نزعات جيد الفكرية التي أراد بها التحرر مرة واحدة من حياته الطاهرة المتشفة . ففي أول أعماله يقول (الحياة الطائفة ، تلك هي أسمى حياة ، سوف لا أستبدل بها غيرها مطلقاً . لقد ذقت من هذه الحياة الطائفة ضرباً كثيرة . على أن الحياة الحقيقية كانت أقصرها) وفي هذه الأعمال الثلاثة الأولى يلج القارئ بين سطورها ميولاً لجملة خفية يحاول جيد أن يحجم عن التصريح بها

على أن هذه الحرية التي يبيعها جيد لنفسه دون قيد لا تلبث أن يطحن عليها أحياناً إحساسه الديني فيقول في نفس الكتاب : (إنني أتمنى وأنا الآن في الحادية والعشرين من عمري ، وهي

(١) ولد أندريه جيد في باريس في ٢١ نوفمبر سنة ١٨٦٩ وتعلم في مدرسة الألسازEcole alsacienne ومدرسة هنري الرابع Lycée Henri IV وأم أعماله الأدبية : Les Cahiers d'André Walter (١٨٩١) - Traité du Narcisse (١٨٩٢) - Le Voyage d'Urien (١٨٩٣) - Paludes (١٨٩٥) - Les Nourritures Terrestres (١٨٩٧) - L'Immoraliste - Saül (١٩٠٢) - Prétextes (١٩٠٣) - Nouveaux Prétextes (١٩١١) - Le Retour de l'enfant Isabelle (١٩٠٩) - La Porte étroite (١٩٠٧) prodigue (١٩١١) - Les Caves du Vatican (١٩١٤) - La Symphonie (١٩١٤) - Si le grain ne meurt (١٩٢١) - pastorale (١٩١٩) - Dostoevsky (١٩٢٣) - Souvenirs de la cour d'assises (١٩٢٤) - Voyage - Œdipe (١٩٢٥) - Les faux monnayeurs (١٩٢٥) - Essais - Robert (١٩٢٧) - Retour du Tchad - au Congo (١٩٢٧) - L'Ecole des femmes - sur Montaigne (١٩٢٩)

إنسانية كبرى ، وأن تجعل شخصيته فريسة لحرب شعواء بين جيد المتدين بولادته وأسرته وتربيته ، وجيد المتحرر نحرراً كلياً من سيطرة الدين بعقله وإرادته

هند ما بلغ جيد من الشباب استيقظت نفسه على أشعار الجيل الأول من المدرسة الرمزية في الشعر الفرنسي تحت زعامة فرلين ورامبو وملارم . وكان عهد ازدهار هذا الجيل قد آذن بالنفيس وخلفه الجيل الثاني الذي من أعضائه فرنسيس جيمز وبول كلوديل ، وبول فور . فانغم إليهم أندريه جيد إذ وجد في الشعر الرمزي الحالم السابح في أجواء الخيال ، للتحرر حتى من القيود الشعرية نفسها ، سبيلاً إلى الانطلاق من عالمه الديني الضيق المغنوق . ولم يكن تأثر جيد بالشعراء الرمزيين قاصراً على فهم غسب ، بل وجد في حياة الكثير منهم مثل فرلين ورامبو مثلاً أعلى لحياة الفنان الحر الطليق الذي يريد أن يصل إلى فهم الحياة الحق مهما كلفه ذلك من التوردة على كل تقليد ، والخروج على كل عرف أخلاقي ؛ على أن رمزية أندريه جيد لم تبلغ في تحمك العاطفة بها ما بلغت رمزية الجيل الأول . فهو أقل حدة في العاطفة وجموحاً في الخيال . وهو أمر سخرية وأعمق تفكيراً وأشد رغبة في ادراك حقيقة نفسه ، وأعظم انطلاقة وتعلقاً بالحياة المرحية . وفي أول كتبه Les Cahiers d'André Walter (دفاتر أندريه ولتر) (١٨٩١) تراه يعبر عن ذلك بقوله (يجب النظر إلى الحياة بين شاملة وطبيعية طليقة مع الاحتفاظ بالنفس المتبقطة)

وفي ذلك الوقت أيضاً - وقت شباب جيد - غزت فرنسا أفكار الفيلسوف الألماني (نيثشه) ، والكاتب الأيرلندي (أوسكار وايلد) فتأثر بهما أندريه جيد تأثراً عظيماً . أخذ عن الأول فكرته عن (السبرمان) ، وعن الثاني فكرته عن سيادة الفن وحق الفنان في أن يحيا على هامش العادات الأخلاقية المزعجة ، والاتقان - جيد ووايلد - يتفقان في إيمانهما بفكرة الجمال عند الأثنين القدماء

كذلك تأثر جيد بفكرة الكاتب الفرنسي مورييس باريس Barrès عن (عبادة النفس) Le culte du moi وأخذ عنه سخريته العالية

وأخيراً يجيء دور الكاتب الروسي دستوفسكي فكما أن نيثشه وأوسكار وايلد كانا أعظم من أثر في جيد الشاب ، كان دستوفسكي أعظم من أثر في جيد الرجل

من ذلك زى أن جيد قد تأثر بكل الآراء المتطرفة المعاصرة

السن التي تنطلق فيها من عقلمها الشهوات ، أن أقمها بالعمل
المفنى اللذيذ . لاني أود في الوقت الذي يجري فيه الآخرون
وراء ملذاتهم أن أذوق اللذات الخشنة التي تلازم حياة الصومعة)
وفي Les Nourritures terrestres (١٨٩٧) نرى جيد يبلغ
انطلاقه الكلي من حيث الدعوة إلى أن المعرفة لا تأتي عن طريق
الفكر بل عن طريق الحس . من ذلك قوله : (إنك لا تستطيع
أن تقدر المجهود الذي كان لزاماً علينا بذله لكي نحس إحساساً
صادقاً بالحياة ، والآن وقد نحقق ذلك فهو كالحال مع كل شيء آخر
عن طريق الحس والشهوة) وكقوله أيضاً (لقد نكمت هنا
وهناك كي أستطيع أن ألمس كل من يقسم - إن قلبي يفيض
بالحنان والحنين إلى كل من لا يعرف أن يجد مكان دفته . وأحب
حباً مفرطاً كل من يهيم بالتجوال والتصملك)
ثم انظر كيف لا يستطيع الفرار في هذا الكتاب أيضاً
من إحساسه الديني حين يقول :

كنت أقرأ (عقيدة العلم) فليخت^(١) فسمرت بأفنى ساعود
متديناً من جديد

وفي قصة L'Immoraliste (١٩٠٢) نرى عبقرية جيد ،
وتأثره العميق بالفيلسوف نيتشه ، قد تعاونوا على إظهار فكرة
(التحرر الأخلاقي) حيث نرى بطل القصة (ميشيل) - وهو رجل
مريض - يتقدم نحو الشفاء كلما حرر نفسه من الأوضاع الأخلاقية
وفي La Porte étroite (١٩٠٩) و Irabelle (١٩١١)
و La Symphonie pastorale (١٩١٩) نرى جيد - وخصوصاً في
القصة الأولى - يعالج شخصيات تحالف تماماً في تفكيرها وزرعها
مازاه من الأفكار والزعات في الأعمال الأولى ، لأن الأولى استسلام
مطلق لنداء الحياة ، والثانية استسلام مطلق لنداء العاطفة الدينية .
فيما نرى (ميشيل) في قصة L'Immoraliste ذلك التأثير على نظام
الأسرة ، المهاجر للمله وزوجته ، التمرد على الراحة والاستقرار ،
الراغب في الرحيل إلى أبعد مكان ، الواجد في الحرية الجسدية
والانطلاق الحسي شفاء الماجل . نرى أيضاً (أليسا) Aliisa في
قصة La Porte étroite تلك الفتاة الوداعة المتفشفة التي تنغمسها
العاطفة الدينية حتى تدفعها إلى رفض الزواج من ابن عمها (جيروم)
الذي تحبه لكي تقصر نفسها على الاستسلام لأحاساسها الدينية ،
وتقترب من الله الذي تسميه (الأحسن) Le meilleur

ولا شك أن القصص المبقرى هو الذي يرسم لنا بين حين

(١) فيخت فيلسوف ألماني متأثر بخلقة (كانت)

وآخر سوراً إنسانية متباعدة تختلف كل الاختلاف عن شخصية
راسمها الذي تسمو عبقريته كلما استطاع التجرد من كل مؤثر
ذاتي . وهذا هو ما نراه في قصتي Eugenie Séraphitus Séraphita ،
Grendet للقصص العظيم بلزاك ، والقصتان تقتربان من حيث
تناقض نفسي الشخصيات من قصتي جيد L'immoraliste
و La Porte étroite ؛ على أن الفرق بين بلزاك وجيد - من هذه
الناحية - أن بلزاك في قصته يرسم لنا شخصيات خارجة عن
نفسه . أما جيد فكل شخصية من شخصيات قصصه عبارة
عن فكرة متحركة من أفكاره . ففي قصته السابقتين نراه يبحث
وراء شخصيتي (ميشيل) و (أليسا) ، فمخفية (أليسا) هي
صدي حياة جيد الطفل الذي نشأ بين أعطاف الدين فطبع حياته
كلها بطابع لم يجد جيد وهو رجل سبيلاً إلى التخلص منه ؛
وشخصية (ميشيل) هي شخصية جيد الشاب المفكر الذي نظر
حواله فوجد أن حياة الزهد الماضية قد حرمت كل متع الحياة فلم
يجد وسيلة إلى التحرر من تراث ماضيه وتمويض ما فقده من
العمر في أحضان الزهد والحرمان إلا بانكار كل قاعدة أخلاقية
واستغلال كل دقيقة للتمتع بكل لذة مستطاعة

وقد يلام أندريه جيد ويتهم فنه القصص بالنقص لأنه اختفى
وراء كل شخصياته ولم يرسم لنا صوراً إنسانية خارجة عن نفسه
شأن القصصين المباشرة . والواقع أن جيد ليس له من النبوغ
القصصى نصيب عظيم ، وإنما عبقريته الحق هي في تلك الدعوة
الحارة إلى (سيادة الحياة) وفي ذلك البحث المتواصل في سبيل
فهم نفسه والنفس الإنسانية . وفي ذلك الاحتمال الباسل لهذا
الكفاح المنيق داخل نفسه بين تربته وبين تفكيره بين العاطفة
الدينية وبين الأباحية الأخلاقية . ثم أخيراً في محاولته الجريئة
للتوفيق بينهما كما سنرى . ذلك كله هو الذي يعطى فن أندريه جيد
لوناً تجديدياً وضاء ، ويعطى كتبه ذبوعاً قل أن نصادفه في كتب
أعظم الكتاب المعاصرين . أليس هذا الفن - كما يقول الناقد
أندريه بير - هو خير تفسير عن اضطراب العصر الذي نميش
فيه ؟ إن في كل صفحة من صفحاته تجد النفوس القلقة الجائعة
بجلاً لا مثيل له لراحته النفسية ، فهو يكتب كما يقول (حتى
يجد كل مرأته يصبح قها يمد يدها لى وأنا في السادسة عشرة
من عمري - ولكنه يكون أكثر مني حرية وشجاعة وأعظم كلاً -
جواباً لسؤاله المرتجف) فما هو هذا الجواب ؟ ذلك ما سوف نراه
البية في العدد القادم

على لامل

القصص

ضحية الوهم

بقلم القصصى الايطالى المروف

ماسيمو بونتيمبلي

Massimo Bontempelli

من مرة أنك جديرة بأن تحوزى إعجاب الناس ، ومع ذلك فأنت
لست من صنع إنسان »

وابتسمت ميني شاكراً ، ولكنها أجابت في منطلق مكموس :

« ولكنني على أى حال لست سمكة »

فتشبّث برأىي وقالت :

« على أنى قلت إن هذه السمكات جديرة بأن تحوز إعجاب

الناس ، لأنها سمكات غير حقيقية ، هي سمكات تقليدية . »

لحدقت ميني فى أولاً ، ثم فى السمك فانياً ، ثم عادت تمدق

فى ، ثم صفقت بيديها وقالت :

« أحمىح هذا ؟ »

وكانت ميني من أولئك الذين يعيشون وينمون ولا يتمدون

دور الطفولة . ومثل هؤلاء يسهل إغراؤهم وقيادتهم ، وليس

عندهم من الأشياء ما لا يمكن تصديقه والإيمان به إذا ما قيل لهم

ذلك . قالت ميني :

« ولكن كيف تتحرك هذه الأسماك ؟ »

فقلت لها : « إن الكهرباء مسلطة عليها . »

فالتفتت بسرعة إلى الأسماك وانحنى على الصندوق تدقق

النظر إليه . وكانت يداها المرتجفتان مثبتتين على موضع قلبها .

وقالت

ولكن كيف تيسر لها كل ذلك ؟ إنها تفتح قاعها . والصغيرة

هذه تتحاشى الكبيرة فى سيرها نحو سطح الماء . وهناك فى

الركن الآخر اثنان يتقارضان القبل ، كأنهما شقيقان . . . أى .

أى . . . وفى القاع السمكة الكبيرة وقد اهتزت المياه من فوقها

كفرس البحر الذى رأينا فى حديقة الحيوان ، وكان رينيه معنا »

« نعم إنه لشئ عجيب . . . ولكن أناشدك الله ألا تسمى

هذه المياه فان الكهرباء سارية فيها . »

فاسترجعت ميني أسبعها من فوق سطح الماء وقالت :

« وهذه السمكة وجارها ألم ينظرا إلى الآن بنظرات حادة ؟ »

عهد إلى « رينيه كلامار » أن أقتل الوقت مع « ميني » ،

لأنه يريد أن يقضى أمراً يقصيه عنها نحو نصف الساعة .

فأخذنا نسير فى طريق اللوفر . وعلى حيف غرة تركتني ميني

مسرعة إلى الناحية الأخرى من الشارع لترى صندوقاً زجاجياً

مستطيل الشكل وضع أمام حانوت لبيع أدوات صيد السمك .

وكانت الأسماك الذهبية تسبح فى الماء الصافى الذى امتلأ به الاناء .

وكانها من شدة فرحها لا تعرف بحراً خضياً أعظم من هذا

الصندوق الزجاجى

وقالت ميني بعد أن صفقت بيديها :

« يا آلهى ، ما أجملها ! »

ودنوت أنا منها . ووافقتها على ذلك ، وفى صوتى نبرات

الجد ، قائلاً :

« نعم ، إنها جديرة بأن تحوز إعجاب الناس . »

فنظرت إلى ميني نظرة ناقد وقالت :

« ما هذا التعبير : جديرة بأن تحوز إعجاب الناس ؟ انه لا يقال

إلا لما يصنعه الانسان يده سواء أكان هذا صوراً أم شمرأ

كالذى يتكلم عنه أصدقائك . وكذلك يمكن أن يقال هذا عن

التياب . . . »

ولكنني قاطعتها بقوة من يريد الفصل فى الموضوع : « لا بد

لى أن ألفت نظرك إلى أن رينيه كلامار وأنا وغيرنا — وهنا

أخبرت تنظر إلى كمن يتفرس فى معرفة الأشياء — ذكروا أكثر

وأبصرت صديقي وقلت :

« هاهو ذا ربييه . »

فقلت هي :

« أى ربييه ، يجب أن تنظر إلى هذه الأسماك ! »

وقلت مخاطباً ربييه :

إن ميني تمتد أن هذه الأسماك حقيقية .

وكان ربييه يعرف طبى جيداً ، ومعرفة ميني تكاد

تكون بوعاً من احتصاصه . فادفع بشاطركى هذرى

ولم تجد ميني طيلة ذلك اليوم شيئاً آخر تفكر فيه .

ثم قالت فجأة :

« وكيف تكون هذه ؟ أسلية هي أم لينة ؟ »

« ماذا تمين ؟ »

« الأسماك الصناعية »

« هي لينة كالحقيقية »

« وماذا تصير لو أنها أخرجت من الماء ؟ »

« تصير كالأسماك الحقيقية بالضبط ، إذ تبني استنشاق الهواء

وترتجف بضع مرات ثم تجرد ولا تتحرك كأنها ميتة . »

« ثم بعد ذلك ؟ »

« ثم بعد ذلك . . . تنبت وتفسد »

« وإذا مادفعها إسان إلى هر ؟ »

« يلتهمها كأنها سمكة حقيقية »

وفي المساء التالى جلست وإياى فى البهو تنتظر ربييه ، فقد

ذهب لشراء بعض لفافات من التبغ

« ميني ، مادامت هذه الأشياء تشغل بالك فاصفح لك عن

سر عظيم . بعد أن اخترعت الأسماك الصغيرة ، حاول العلماء

خلق أحياء أخرى . فاخترعوا المصافير مثلاً . عصفائر صغيرة

تحتفظ الغناء »

« حقاً ، إننى شاهدها وهى من صنع (نورمبرج) من أعمال

ألمانيا ، ويجب أن نعلم أنك إذا ما أردنا ملأ عناقها . ورغم

أنها تحرك المنقار والرأس فاتها لا تطير ، وهى سلية كالملادن . »

« كل ذلك صحيح يا ميني . ولكن المصافير الأولى كانت

كالمصافير الحقيقية تماماً . كانت كالأسماك التى شاهدها فى طريق

اللوقر . والآن أففى إليك بذلك السر العظيم ، ولقد أردت أن

أدلى به إليك من قبل ولكن الفرصة لم تسنح لى . قلت لك

خلق العلماء أحياء أخرى ثم . . . ولكن يجب أن تقضى ألا

تذكرى ذلك لأحد »

« حسن ، أقسم على ذلك »

« ثم . . . ثم خلقوا آدميين »

« يا إله السماء . . . ! »

« خلقوا اثني عشر شخصاً : ستة رجال وست نساء »

« يا إلهى . . . وكيف كان هؤلاء ؟ »

« هم كتلك الأسماك . هم مثلى ومثلك »

« ولكن أين هم الآن ؟ »

« هذا ما لا يعرفه أحد . وبذا حفظ السر . فبعد أن

خلقوا خرجوا من المعامل . وأخذ الناس يبحثون عنهم دون

جدوى . ولا يعرف غير الله موضعهم »

« ولكنهم تذروا باللاس ؟ »

« طبعاً ! »

« ومتى كان ذلك ؟ »

« منذ أكثر من سنة »

« وأين ساروا ؟ »

« هنا ، هنا فى باريس . وكانوا كاملين فى كل شىء ، ولا

يمكن تمييزهم من الآدميين الحقيقيين . تصورى يا ميني أننا قد نكون

تقابلنا مع أحدهم دون أن نعلم »

« لا ، لا . إننى أشعر بالشيب يدب فى رأسى ، لقد

اعترمت ألا أخرج من المنزل ، ويجب على الناس أن يبحثوا

عهم . ولماذا لا يمترون عليهم ؟ وواجب هؤلاء أن يقولوا بأنهم

ليسوا آدميين حقيقيين

« ولكنهم لا يعرفون شيئاً عن ذلك كله . إنهم يمتقدون

أنهم من لحم ودم كبقية خلق الله »

واختل تفكير ميني ، ولم أفلح أنا وربييه فى تثبيت تلك

الأفكار الخبيثة عنها . وقد أقسمنا لها بكل عظيم « أننا لن نبغ

إلا الهدى من كل تلك الأمور »

« هذا تذكرانه لى الآن حتى أهدأ بعض الهدوء .

ولكنى أعرف وأعتقد اعتقاداً جازماً بأن كل ما ذكر لى قد

وقع ، ومن يدري ؟ ربما كان ذلك الرجل القادم لا ، لا . . . لترجع ثانية الى المنزل

وكانت كلما مررت برجل في طريقنا ظنته صناعياً . وجأة تأوّهت ، وأحجبت عن السير . ودأت في بينها ملجأها الوحيد ، ولتبقى في غرفة منه نائية ، أو في ركن منه مظلم . ولم تترجح هذه الأفكار عن غيبتها ، وقد تراكت فكانت أثقل من جبل ، وفي الليل كانت تزعج وتصرخ في مناسها . فكنت أنا وربييه نوقظها . وكنا نقسم لها أغلظ الأيمان من جديد . غير أنها كانت تعتبر كلامنا غير أهل للأجابة عليه ، وبدأ الشك والسوداء يستوليان عليها . وأخيراً قال لها وربييه :

- « ماذا يحزنك يا ميني ؟ »

- ماذا يحزنني . . ؟ لا يعرف أحد إذا كان الذي ينظر إلى أو الذي يكلمني هذا من لحم ودم . لا ، لا ، أولى لي أن أموت ! ثم أدارت رأسها في حركة ميكانيكية وقالت :

- « وأنتما لا تعرفان . . . »

ولم يكن في مقدرة أحد أن يغريها بترك باريس . ولماذا ؟ قد يكونون متفرقين في بقية العالم

وكانت لا تود رؤية أحد حتى خادمتها الصغيرة لم تعلق رؤيتها في المنزل . ثم لثمت الفراش لا تفارقه

وكنّت أنا وربييه نتناوب السهر عليها ، وتقديم لها الطعام فلا تأكل منه إلا يسيراً . وكانت حياة ملؤها وخز الضمير . وعند ما كانت تفقو كنا نستدعي الأطباء سراً ، ليشيروا بملاج يرجع لها رشدها . ولكن تلك الفكرة التي لازمتها كانت تتوغل في الصميم ، فتركزت أفكارها حول قطعة واحدة . . .

- « ربما كان أحدهم من رأيته أو حادثته . . . »

وكانت حياة كلها نكد ، يزيد في ظلماتها الذنب المشترك . وكنّت أنا وربييه نغضى الساعات دون أن ننبس بكلمة أو ينظر أحدهما إلى صاحبه

وفي ذات يوم تولانا الرعب من فكرة طارئة . ماذا يكون الحال يا ترى لو خيل إلى ميني أن أحدها أو كليهما من أولئك الرجال الصنوعيين ، الذين يفرع منهم الشياطين لجرد ذكرهم أو تخيلهم . ألم نكن نحن أول من قال لها عن هذا الاختراع السخيف ؟

ولكن هذه الفكرة لم تستول عليها ، بل اكتسحت غيبتها فكرة أشد خطراً وأبعد غوراً

كانت ليلة من لبالي الربيع . وقد غرقت ميني في النوم الهادئ ففرحنا . وفتحنا النافذة ، وأطلت أنا وربييه على الطريق نتلمى برؤية النجوم مرة ، وبانعام النظر في الطلام المخيم على جوانب الشارع مره ، وتارة كانت تستلفت أنظارنا الأنوار الحمراء التي تضيء أسماء الحيوانات ، وتارة أخرى تسترعى أبصارنا الإعلانات الوضاعة . . .

وعلى حين لحاة سمعنا صوتاً جهورياً مرتجفاً . ولما نظرنا خلفنا وجدنا ميني واقفة فوق سريرها ماسطة ذراعها ، وتكاد تنخلع من الرعدة . فأسرعنا إليها ولكنها فزعت منا . وقدمت بنفسها من السرير فارتطمت بالرأة . وحدقت أولاً في قيص نومها ثم في قبضة يدها . ثم دفعت وجهها ليلتصق بالرأة . ونظرت الى صورتها وحدقت فيها كاعتريد اكتشاف كنه ما بها . - « أي نعم ، إن الأمر هو كذلك . إنني أراه جلياً واضحاً . نعم ، إنني أنا هو . إنني لست من لحم ودم . كلا ، كلا . إنني أنا ذلك الإنسان الصناعي وما كنت أدري ذلك من قبل »

فصاح كل منا :

- « ميني ! »

- « لا . إنني أفهم الآن كل شيء . إنني متأكدة أنكما لن تعرفا ذلك ولكن ماذا أنا فاعلة الآن ؟ وماذا في وسمي أن أعمله ؟ سامحي يا ربييه ! الذنب ليس ذنبي » حاولنا أن نمسك بذراعها ، وهي تتحدث في الفضاء . ولكنها رفعت يدها وأشارت بها نحو الباب وقالت :

- « ماذا هنالك ؟ »

- لا شيء ، لا أحد يا ميني ، هدي روعك !

- ولكن هنالك . . . ، هنالك ، من هنالك . . ؟ انظروا انظروا من هو ؟

وشع ضوء خفيف من عينيها كما وجهها مضاء جاكاً ، وانطلقت علينا الحيلة ، وذهبنا الى الباب لهدى من حديثها . وما كدنا نصله حتى التفتنا الى الخاف دون سبب ، ولكن بعد أن قات الألوان ، إذ رفقت ميني كغفريت من الجن على حافة النافذة . فلم تمالك من الصراخ وهرعنا إليها . ولكنها كانت قد قذفت بنفسها الى الشارع . ولم يبق منها إلا قطعة من قيص نومها معلقة في يد ربييه . وساد السكون ثواني حسبناها ساعات وإذا بمجسدها يرتطم بالأسفل فيقضي على أنفاسها وعلى هواجسها مرها عن الألمانية

من أنابيب الجاهلية

حرب البسوس

بقلم اليوزباشى أحمد الطاهر

« ما عهدتك تعصى لياتك في السامر يا جساس ، أكان حديث القوم عدياً فالقيت إليه السمع ، أم كان لسانك ذرباً فدفعت عن مكر ؟ »

« نعم يا خالتاه . لقد دفعت عن مكر بلسان صدق في السامرين ، ودفعت هذه الفرية التي يسدها كليب لنا في كل مجمع وناد ، ولم أس يا خالتي أن أدفع عنك مقالة السوء التي نالك بها كليب ، فقلت للقوم : إنكم تعلمون موضع البسوس من أهلها وتعلمون موضع أهلها من العرب . ومن كانت في هذا الشرف من القوم فما أبعداها عن السعاية والوقية . وما تقموا من البسوس يا قوم إلا ما اشتهرت به من حياة الجار ، وحفظ الذمار ؟ وهي بعد ليست ثرة^(١) ولا ثمة . واندفعت يا خالتاه أفرع حجج كليب حجة بعد حجة : وأرد فرياه فرية بعد فرية ، فاذا القوم على كليب ساخطون ، وعلى بكر وبني شيان عاطفون . »

هشت البسوس بنت المنفذ التميمي لمقالة جساس ابن أخيها ، وضمتها إلى صدرها وقبلته في مفرقه . واستوت نقص عليه ما سمت من نساء الحى . ولم يكن للحى من حديث في سايرهم وناديهم ومجمعهم إلا ما بين بكر وتقلب من إحن وحفاظ أخذت البسوس على نفسها عهداً بأذاعتها في القوم وإفنائها في غير قصص ولا أناة . قالت : « هذا كليب بن ربيعة التتاي قد أخذته العزة بالانم وبني على قومه لما دانوا به من الطاعة له والانقياد لسلطانه ، حتى بلغ من بشيه أن يحصى مواقع السحاب فلا يرعى حماه ، ويجير على الدهر فلا تخفر ذمته ، ويحصى الوحش في مسارحه فلا يهاج ، ولا تورد إبل مع إبله ، ولا توقد نار مع ناره . ولقد أخذت الناس رعدة من قوته وسلطانه . وضربوا الأمثال بعزته وطفياه ، وما ميث هذا البني

(١) الثرة كثيرة الكلام والمنة الثمالة

وهذا الطفيان إلا النصر الذي أحرزه يوم خز آزى حين قاد معداً ففض جوع اليمن . وما النصر يحوزه القائد إلا الفضل الذي أفاضه عليه الجنود ، بالتفاهم حول لوائه واندفاعهم على العدو . فما كان القائد ليحرز نصراً لو تخلى عنه الجنود . ولكن قد يحرز الجند نصراً وقد ولي عنهم القائد . على أنه يا ابن أخت ، لو كان فيه ذمامة من حياء ، أو بقية من وفاء ، لما تعاطم على قوم رفمه ، ولا تكأثر على شغب رفده . ولو كان ممن يعون العهد ويحفظون الذمار لرعى عهد السب وحرمة القربى ، ولرعى الصلة والشيعة ، والخاصة والوليعة . أليست زوجه جليلة وهي أختك ؟ إن أعجب يا جساس فما أعجب إلا لصبر هذه السكاع عليه ، وسكوتهما على بشيه ، وهي زوجه أولى الناس بتقويمه إذا أعوج ، وتليته إذا صلب ، وسياسته إذا شط ؛ وهي أولى الناس بالدفاع عن أخيها وعن خالتها ، وما ادخر كليب وسماً في النيل من أخيها ومن خالتها . لا أبني يا جساس من قولي أن أقتل^(١) بينك وبين أختك ولا بينك وبين كليب . كلا . ولا أن أبذر شقاق بين جليلة وزوجها ، ولكني أرى من كليب بنيماً واستهانة ، وأرى منك ضعفاً واستكانة ، وأرى من جليلة صمتاً المذلة وصبراً على الهوان . وكأني بك تقرها على صمتها وترضى عن صبرها . وأنت لا تقل عن كليب في طول النجاد ، ورفعة الماد ، على يفاعك وحدث سنك . »

قام جساس وقد استحصد ، وعلى الدم في راسه وركبه الشيطان ، وأقسم ليفصم ظهر كليب ، ولينصرن عشيرته ، ولينضجن عن بني شيان . ثم احتواه الليل فبات يرعى النجوم ، ويستعرض الموم ، حتى انبلج الصبح فاذا هو يرمى إلى البسوس يقص عليها ما حاش به صدره ، وما استقر عليه عزمه . قال : « يا خالتاه . لقد قدحت الذهن حتى استمر ، وعيبت الرأي حتى اخترت ، وشاورت النفس فطاب لها الحمام ، وغمرت الذم فأنفيتها شديد العُرام ، وأنا اليوم على أن أتمس كليباً في غرة فأننقم لبكر وبني شيان ، وأرفع عنهم المذلة والهوان . »

قالت : « وهل شاورت الحى فيما اعترمت ؟ »
قال : « الرأي الخطير كالجمرة المستعرة كلما تداولتها الأيدي

(١) أقتل بينهم أسد ونم

الوقيمة والسعاية ، ولمعمرى مأمورج الحرب إن قامت إلا أنت .
قم لادر ضرعك »

وفرا أبو فيد لا يلوى على شئ
« وأنت يا جساس أصلح من شأنك ، وهون عليك بأسك ،
واستشعر الحكمة ، واستلهم الصواب ، ولا تهرم الرأي إلا بعد
التدبير ، ولا تعقد المزم إلا بعد التفكير ؛ ولك من رعاية الله
خير معين ونصير »

وانقص مجلس القوم ، ودخل جساس الى فناء البسوس
واجماً مطرقاً

قالت البسوس : « هون عليك فخطب أيسر مما نرى ،
ولعل الخير في الأناة ، قم فلقد رثأت^(١) لك لبناً لعله يفتأ غضبك »
قال : « ما بي حاجة الى الشراب » قالت : « هو لبن احتلبته من
سراب ناقة سعد وقد استودعنيها وأحل لي حليتها . » قال :
« لا » ، ومضت البسوس الى شأنها ، ولبت جساس مطرقاً
وما هي إلا فينة حتى عادت سراب تشخب دماً . واستبان
البسوس ما بها فاذا كليب قد اشتد عليها بسهم نفرم ضرعها ؛
فنفرت وهي ترغو وعادت الى حظيرتها . وما نغم كليب منها إلا
أنها تبعت إبلاً له ودخلت رعى في حماء
صاحت البسوس : واذا له ! واجاراه !

وقام جساس يشين الخبر ، فلما وقف على ما كان قال : « اسكني
يا خالة فليقتلن غداً جل هو أعظم عقراً من ناقة جارك »

واعتقل راحه وخرج الى الفلاة يتوقع غرة كليب . وتبعه عمرو
ابن الحرث بن ذهل على فرسه ومعه راحه حتى لقياً كليباً في حماء
فقال له جساس « يا ابن الماجدة عمدت إلى ناقة جارتي فمقرتها »
قال كليب « أترأى ما نهي أن أذب عن حماتي ؟ » ولم يجبه جساس
إلا بطعنة قصم بها صلبه ، وثني عمرو بطعنة من خلفه قطعت
بطنه . ووقع كليب وهو يفحص برجه وقال لجساس « أغشى
بشرة ماء » قال « تجاوزت شبيثاً والأحصى »^(٢)

قال الراوى : وكانت الحرب بين بكر وتغلب ، وسميت
حرب البسوس ، وقيل في ناقةها « أشأم من سراب » ولبت
الحرب أربعين عاماً . وساقص عليك من أنبائها عجبا ما
أخرجها : البرزباشى . أحمد الطاهر

(١) رثأت اللين حبله على سلس نفرت . وفي المثل أن الرقيقة فتأ الضرب
أى تسكه (٢) موصفاً ماء بهامة

قربت حرثها وانطفأت جذوتها . وما يركن ذوو الرأي إلى
المشورة إلا حين تعجز همهم عن النفاذ ، وتقدم عن النجاء ،
فيلتمسون لدى الناس رأياً يتخذونه لعمودهم سيباً ، ولعجزهم
تلمة ، وأنا لن أحموت بالتدبير فما آمن أن ينتهى الى كليب فيمتصم
ويبقى . »

وكانت البسوس قد استودعت مرأ . . .

وكان ما أفضى به جساس الى البسوس حديث القوم في
سامرهم وناديههم تتناقله يشكر وشيخان ، وذهل وقيس ، ووائل
وبكر ، وغير أولئك من القبائل والبطون والأنفاذ

وفي صحو من النهار اجتمع عند البسوس : همام بن مرة
أخو جساس ، والفند الزماني سيد بكر وفارسها وشاعرها ،
وبسطام بن قيس فارس بني شيخان ، وأبو فيد عمرو بن الحرث
السدومى ، والحرث بن عباد فارس النمامة وفارس وبيمة
وشاعرها . وجلس جساس مطرقاً ينكت الأرض بمودى يده
والقوم ينظرون اليه وينظر اليهم في حيرة ووجوم

قال بسطام : « ما بالك يا جساس تحبس النفس على الأذى ،
وأنت فيما تنظر عنة فلا تجد إلا فارساً مغواراً ، أو أسداً كرادراً ،
وتنظر بسرة فلا تجد إلا بصيراً فى الرأى ، أو نصيراً فى الشدة ؟ »

قال جساس : « أعلم ذلك . وأعلم أنه لا يدفع الهون ولا يرد
البلاء إلا سفك الدماء » قال همام بن مرة . « إنه لكذلك . . . »
قال أبو فيد : « أما الهون فقد لحق بكرأ حتى أذلها ، وأما
البلاء فقد وقع ماله من دافع . وأما الصبر عليه فأمر يرجع اليكم
ويعود عليكم ، ولست أدري إن كنتم لكليب وتغلب أكفاء
فى القتال ، ولكننى أعلم أنكم لا تغلون عنهم فى الشرف ، ولستم
دونهم فى النزلة ، فإن كنتم على هذا تصبرون ، فقد رضيت من
العيش بالدون ، وإن أحسكم الذل وقام رجالكم للحرب
بؤرجون^(١) فاني برى مما تفعلون »

فنهض الحرث بن عباد ، والفند الزماني منضين وقدم
أحدهما بأبى فيد يعصر عنقه وقالوا أحدهما : « شككتك
أمك يا رسول الوقيمة ، تحمس الرجل وتستثيره ، وتنزل بينه
وبين القوم ثم تقول لاني برى مما تفعلون ؟ لشد ما أمعنت فى

(١) التأرجح الأفرأ وحى أبو فيد المؤرج لتأريجه هذه الحرب

البريد الأدبي

هير « التيمس » المائة والخمسون

احتفلت جريدة « التيمس » The Times أخيراً بمرور مائة وخمسين عاماً على إنشائها وأصدرت بهذه المناسبة عدداً خاصاً هو آية من آيات الصحافة الحديثة في تحريره وفي طبعه ؛ وفيه تقص تاريخها منذ إنشائها ، وتستعرض المراحل والمصور المختلفة التي مرت بها ، والحوادث والأعمال العظيمة التي ساهمت فيها واستطاعت أن تؤثر في مجراها ، وعلاقاتها ومواقفها المختلفة إزاء الأمبراطورية البريطانية . وقد تلقت « التيمس » بهذه المناسبة سبيلاً من التهانى ، من معظم حكومات العالم وملوكه ، ومن سفراء الدول المختلفة في لندن ومن أقطاب العلم والأدب في سائر أنحاء العالم

والتيمس نخر الصحافة الانكليزية ، وتاريخها ليس تاريخ صحيفة عظيمة فقط ، ولكنه تاريخ لصفحات باهرة من الجهاد السياسى والعلمى والأدبى ، ومعرض بديع لتقدم الصحافة الكبرى خلال القرن الماضى . وقد انشئت « التيمس » في سنة ١٧٨٥ ، أنشأها جون والتر (الأول) باسم « السجل اليومى العام » Daily Universal Register ثم غير الاسم في يناير سنة ١٧٨٨ الى اسمها الحالى وهو « التيمس » . وكان جون والتر صحفياً بالفطرة ، وافر القدرة والبراعة ؛ وكان شعاره أن يخرج صحيفة معتدلة الثمن سبابة الى الأخبار متنوعة المواد قوية بمواردها وإعلاناتها ، وفي سنة ١٨٠٣ خلفه ولده جون والتر (الثانى) في تحرير الصحيفة وإدارتها ؛ وفي عهده دخلت التيمس في عهد جديد من القوة والتقدم ، وقامت بدور هام في إذاعة حوادث الحروب النابوليونية وفي الدعاية ضد نابليون ، وكثيراً ما كانت تسبق الى نشر الأخبار قبل أن تعلم بها الحكومة . وفي سنة ١٨١٧ تولى تحريرها السياسى كاتب قوى هو توماس بارنس ، فسار بها سريعاً في طريق الزعامة السياسية ؛ وكان يستغنى لمعاونة أقطاب الأحزاب والحكومة مثل دزرائيل ولورد بروجام وسترنج في الدعوة الى سياسة مستقلة تميل الى « المحافظة »

وبلغ من معوذ بارنس أن وصف بأنه « أقوى رجل في انكلترا » وفي ذلك العهد بلغت « التيمس » في تنظيم الأخبار الداخلية والخارجية والأبواب الصحفية ذروة القوة والطرافة ، واشترك في تحرير أقسامها الأدبية والفنية اعلام العصر وفي مقدمتهم ما كولى وفا كرى وتوماس مور ؛ وتقدم استمدادها الفنى والطباعى تقدماً مدهشاً

ولما توفى بارنس سنة ١٨٤١ خلفه في تحرير القسم السياسى تادىوس دلاين . وفي أيام حرب القرم (سنة ١٨٥٣) بعثت التيمس الى ميدان القتال بمراسل حربى شهير هو وليم رسل ، وذاعت شهرة التيمس يومئذ بما كانت تنشره من الملاحظات الفنية والأخبار الطريفة . واستمر دلاين في إدارة التيمس السياسية أعواماً طويلة ، وجعل منها أداة سياسية مستقلة ، وكان من معاونيه في تحرير القسم السياسى أعظم ساسة العصر وكتابه . ولما توفى جون والتر الثانى سنة ١٨٤٧ ، خلفه ولده جون والتر الثالث في ملكية الجريدة ؛ وفي عهده تقدمت من الوجهة الفنية تقدماً عظيماً ، وزودت بأحدث آلات العصر ، وخلف دلاين توماس شترى فاستمر في توجيه سياسة التيمس حتى وفاته سنة ١٨٨٤ ، ثم خلفه (بكل) ؛ واشتهرت التيمس في هذا العهد بمحملها على جلاستون ومعارضته في سياسة « المحوم رول » في أيرلنده ، وحملاتها على الزعماء الأيرلنديين وما وجهته إليهم من سهم اقتضت تأليف لجنة حكومية للتحقيق ، وغرمت التيمس في هذا السبيل مبالغ طائلة ، ووقعت على رغم انتشارها وازدهارها في مصاعب مالية . ولما توفى صاحبها جون والتر الثالث في سنة ١٨٩٤ ، وضع نظام للفصل بين ملكية الجريدة وآلات الطباعة ، وبذلت محاولات عديدة لأتخاذ الصحيفة من متاعها المالية ولكنها برغم ذلك أشرفت على الأفلاس ووصل أمر الشركة الى القضاء ، فقرر بيعها . وفي سنة ١٩٠٧ عرضت التيمس بعد مائة واثنين وعشرين عاماً من تأسيسها للبيع ، فاشترها اللورد نورثكليف وتولى ادارتها مورلى بل ؛ ووجدت آلائها وعددها الفنية ؛

الثقافة النسوية النازية

تقوم اليوم في ألمانيا ثقافة نسوية خاصة هي إحدى ذبول الحركة الفكرية النازية ؛ وقد تناولت إحدى الرعيات النازيات شرح هذه الثقافة في جريدة « بيرزن تسيتونج » وتحدثت عن مسألة الأزياء وأثرها في تطور نفسية المرأة ؛ فقالت إن الثقافة النسوية الجنوبية لا تناسب الشعوب الشمالية ؛ ذلك أن الجنوب يجد مثله الأعلى في المرأة في الشباب والجمال الفض ، ولكن الشمال يراه في الأمومة ، وتتطور الأزياء تبعاً لهذه المثال . وقد كان لاقتباس الأزياء وأسباب التجميل الجنوبية أثر سىء في المرأة الشمالية ، في جسمها وفي أذواقها وفي روحها . ولهذا يدعو النازي إلى الرجوع إلى المثال الشمالية القديمة في رد المرأة إلى حظيرة الأسرة والأمومة

الذكرى الدافئة للمحنى

استفاض الحديث في جميع الأقطار العربية عن عزم الحكومة العراقية على إقامة مهرجان غم للشاعر العبقري أبي الطيب أحمد المتنبي بمناسبة مرور ألف عام على وفاته . وقد تريثنا في نشر هذا الخبر لأنه لم يَعدْ أن يكون حديثاً من أحداث التي لم يَعدْ به حكومة ولم تتعهد به جماعة . على أننا ما شككنا قط في أن العراق سيهتبل هذه القرصة ليَجْمَلَ من هذا العيد الأدبي مظاهره عربية تحتشد لها قلوب العرب وأصدقاء العرب ليهتفوا على ضفاف الرافدين لهذا الشاعر الخالد . وكان اليقين أن العراق منبت هذا النبوغ لا يدع سبق إلى هذا العيد لقاهرة كافور أو حلب سيف الدولة ، ولمكننا تلقينا من سديقنا الشاعر الحابل الأستاذ الزهاوي كتاباً يذكر فيه أنه كان قد أعد لمهرجان المتنبي قصيدتين صغيرتين وكبيرتين ، فلما رأى قومه انصرفوا عن هذه الفكرة فلم يعمدوا بحفلون بها ولا يعملون لها ، بعث بهما إلى الرسالة ، فنشرنا الصغرى في عدد سابق ، ونشرنا الكبرى في هذا العدد . وبقينا نقلب الخبرين نقتنا في الخبر ، وعلنا بمصيبة العراق ، فلا نجد له مساعداً في وجهه من الوجوه

وفاة فيلسوف وزعيم صيني

من أبناء الهند الصينية أن الزعيم الفيلسوف « بام بوى شان » قد توفى في مقامه المنزلي على مقربة من « هوى » (الهند الصينية) في نحو السبعين من عمره ؛ وكان « بام بوى شان » من تلاميذ المدرسة الصينية القديمة ، ومن أقطاب مفكرتها ؛ بدأ حياته [البقية على صفحة ١٦٠]

وفي عهده أنشأت التيمس ملحقها الأدبي ، وملحقاً للتربية ، وملحقاً أخرى . ولما توفى سنة ١٩١١ خلفه جوفرى داووزون مديرها الحالي . واستمرت التيمس تحفض من نعمها حتى بيعت ينس واحد (سنة ١٩١٤) وترتب على ذلك مضاعفة انتشارها حتى بلغ ما يقبضه ١٥٠ ألفاً . ودخلت الحرب الكبرى بهذا الرقم ؛ وأدت أثناء الحرب خدمات جليسة للجيش والصلب الأحمر ، واستطاعت أن تجمع للصلب الأحمر وحده ستة عشر مليوناً . وأسدرت أثناء الحرب تاريخها الشهير عن الحرب ودائرة المعارف للحرب وغيرها

وفي سنة ١٩٢٢ توفى لورد نورثكليف فاشترى ملكية الصحيفة جون والتر (الرابع) وعادت التيمس بذلك إلى ملكية الأسرة التي أنشأها ، واشترك معه الماجور آستور

هذا هو ملخص تاريخ « التيمس » ولا تزال الصحيفة الكبرى إلى اليوم محتفظة بزعزعتها المستقلة مع ميل إلى المحافظة . ومع أنها تقل في الانتشار عن كثير من الصحف الأنكليزية الأخرى ، فإنها لا تزال في طليعتها من حيث النفوذ السياسي والقام الأدبي

سباحة هيمنة اجتماعي

يقوم العلامة الاجتماعي الروماني الأستاذ جوستي بأبحاث وتجارب طريفة لأبحاث نظرياته الاجتماعية وتطبيقاتها . والأستاذ جوستي من أقطاب علم الاجتماع الماصرين ، وقد ذاع صيته ونظرياته في جميع الأوساط العلمية الغربية ؛ وكان الأستاذ مدى حين وزيراً للمعارف الرومانية ، وهو الآن أستاذ الاجتماع في جامعة بوخارست ورئيس المعهد الاجتماعي . وقد دعت جامعة باريس أخيراً ليقوم بعرض بحوثه ونظرياته ؛ وتلفت جريدة « الجورنال » منه شرحاً لطريقته خلاصته ، أنه يقوم بأبحاث جغرافية وجنسية واقتصادية . وفولكلورية (ما يتعلق بالأمثال والمعادن الشعبية) في القرية ويدرسها كوحدة اجتماعية ، وأنه هو وتلاميذه قد اختاروا بعض قرى ترانسلفانيا ، وقسموا السكان أصنافاً بحسب السن والحالة والأسرة ؛ واختاروا بعض الأسر ووضعوا لها شجرة أنسابها ، ووضعوا تاريخاً للكيانها وتقلب أحوالها ، وكذلك وضعوا قوائم خاصة بأحوالها الميشية وتربيتها وميزانياتها إلى غير ذلك . ويعتمد الأستاذ جوستي على هذه الباحث الدقيقة في وضع نظريات بخصوص الوحدة الاجتماعية الحديثة ، وهي القرية ، وهو في طريقته هذه يشبه ابن خلدون في اعتبار القبيلة وحدة اجتماعية للبادية وبناء نظرياته على أساس أحوالها وتطوراتها

مَنْ رَوَّاعِ السَّرِقِ وَالْغَرَبِ

المساء

Le soir

لشاعر الحب والجمال لامرئين

قال لامرئين : « كنت منذ شهور قد قدت موضوع الحاسة والحب ، فذهبت أقدر نفسي في ظلام العزلة عند أحد أعمامى في قصر (دورسى) لدى تلك الجبال الوحشة الشجراء من أعلى بورجونيا ، وهناك نظمت هذه الأبيات في تلك الغابات التي تحيط بذلك القصر »

أقبل المساء وهدت الأصوات ، وأنا جالس على الصخور الجرد أتابع بنظري مركبة الليل وهي تتقدم في مهابى الفضاء

ثم لاحت الزهرة في حاشية الأفق ، وأرسل الكوكب العاشق على الأرض ضوءه الخفى ، فشمع تحت قدمي خضرة الروض

ومن دوحة الزان ذات الورق الفينان واللون الأخضرى ، أسمع اختلاج الأغصان ، كما تسمع خفقان الأشباح بين أحداث الوقت

وعلى حين فجأة انفصل من كوكب الليل شمع تسال إلى جبهتي السامة ، ومس في ليل عيني الحاملة

أي هذا الانعكاس اللطيف للكرة الملهبة ! أيها الشعاع الباهر ماذا تبغى منى ؟ أجت تحمل إلى أحشائى المضطربة قبس النور إلى نفسي وعيني ؟

أهبطت من السماء لتفضى إلى بسر العالم ، وتلقى على دقات هذا الكوكب الذي يبيدك النهار إليه ؟ هل أرسلتك عناية خفية إلى البؤساء ، لتضئ قلوبهم بنور الرجاء ؟

هل هبطت لتهدد الظلام عن وجه انقد لتلك القلوب الكبيرة التي تضرع إليه ؟

أيها الشعاع الآتى أنت فجر ذلك اليوم الذى لا انقضاء له ؟

إن قلبي يشتعل في ضوئك ، وشعورى يتملكه صرح مجهول ، وفكرى منصرف إلى أولئك الذين نحا ظلمهم في الحياة ؛ فهل أنت أيها الضوء الألاء ، أرواح أولئك الأحياء ؟

أنا أشعر بأنى أقرب ما أكون إليهم ! فلعل أرواحهم السعيدة قد ليست صورهم البعيدة ، ثم عادت تطوف بهذه الربوع ، وتجوس خلال هذه الفيضة

فإذا كنت أبها الأشعة أشباح الأوبة ، فعودى إلى فى كل مساء ، بعيدة عن الفرجاء والضوضاء ، لتمرزجى بأفكارى وأحلامى ، وتنبىرى ظلام ليالى وأيامى

أعبدى السلام إلى مسدري المضطرب ، والحب إلى قلبي الملهب ، واسقطى على كبدى كما تسقط أنداء الليل على قبط النهار ولفح المهاجرة

تعالى إلى وأقبل على ... ولكن أبخرة عذبة تصاعدت من جنبات الأفق ففجبت ذلك الشعاع اللطيف ، ثم غابت هى وهو فى ظلام كثيف !

الزبات

اشتراك مجانى فى الرسالة

لمدة شهر يناير

لكل من يسدد الاشتراك فى أثناء شهر يناير الحالى فى مجموعة كاملة من السنة الثانية للرسالة لا تكلفه غير أجرة البريد وقدرها خسون مليا فى مصر ، ومثنا مليا فى الخارج ، أو نسخة من كتاب (فى أصول الأدب) لصاحب المجلة وسيمر فى هذا الأسبوع

دجلة

للأديب التركي شهاب الدين

ترجمة الدكتور عبد الوهاب عزام

قطعة متنوعة كتبها أديب كبير من أدباء الترك المعاصرين — شهاب الدين الذي أحزن الأدباء فيه العام الفائت — ولست أرى القطعة تتخل حياة البادية طامنة ، ولكن حياة جماعية شاطئية دجلة ، ومما يكي فقد أحسن الكاتب تصوير ما رأى حقيقة أو خيالا ، وهي تخوف من الأدب التركي الجديد جدية بإطلاع قراء الرسالة

تجري دجلة واسعة كذاكاء العرب ، قوية كروح العرب ، تلوح مرة لجة ترابية مائجة ، وصرّة شريطاً من الحرير سواي اللون ، وحيناً تتمتع كأزفة بغداد ، وآخر تسير أقوم من شوارع باريس ، وهنا تتحوى مضطربة ، وهناك تتقدم مطمئنة .. هذا المهر المبارك الذي يحمل في أحضانه ربيعاً من البركات يتفصّل من الأبنية البشرية عند القرية ، فينفذ في غابات النخيل فكأنه بلغ بيئته المحبوبة ، فوجه أكثر حرية وأشد زخراً وأعظم وقاراً وجراً

يميش النبات في البلاد المتدلة والشمالية بمساعي الانساز ، وهنا في المناطق الحارة على العكس ، يمشي الانساز في حى الأشجار والأعشاب ، ولا سيما غابات النخيل

يريدني النظر والتأمل إيماناً بأن سكان هذا الاقليم هم هذه الأشجار الهيبة ، وما أبتاه نوعنا إلا ضيوف ظلالها . ترى عيناى الآن نخلة نخوراً^(١) متفردة ، فدلّه كيف سمحت مزهوة ، وكيف نمت وانتشرت حبسها وخصوصها في أبهة وجلال . هذه النخلة تنادى في كبرياء وعظمة أن هذه التربة لها ، وأن غيرها لا يستطيع أن يكون مالمكا طبيعياً لهذه الأرض

إذا ما انتهت غابات النخل بمماراتها^(٢) الخضراء انطفأت الحياة على شاطئ المهر . فلا شيء يبدل فسوة الصحراء هناك إلا كتيبان الرمال الشاحبة التي تبدو في الأفق صغيرة كأنها القبور ؛ وإلى الجانبين بحر من الرمل ليس له ساحل . وهما نحن أولاء نشق سكوت الصحراء وسكونها . لاحجر ولاشجر ، ولاحبراز ولا ظل ، ولكن ضياء — ضياء مطرد يزيع البصر من كل جانب . لاحركة ولاشبة من حركة إلا ملاعب الضياء . دعى الكائنات التي حولنا ركود وصمت ، وصياء محيط مسيطر ،

(١) النخور من النخل عتيقة الجذع والسف

(٢) الهارة غطاء الرأس

دائم لايجول . بحسب الانسان أن هذين الشاطئين لم يهتزا بالحياة قط ، ولا دوى عليهما صوت قط ، ولا وقع عليهما ظل قط ، ولذا من الأزل بنير حياة ، وكذلك بنهبان الى الأبد

انبطت هذه الصحراء الذهبية الخالية من الأنس ، والشغل من الصناعة . ثم انبطت حتى صارت جمالاً ناعماً غير محدود ساً كتنى بتسجيل المشاهد صادقة كالسبينا محرراً من قيود البلاغة . هاهنا قرية فقيرة تولفها عدة من أكاداس اللبن جامعة على الرمل الفقير ، مغبرة كالتراب ، ميتة كالصحراء ، أشد اقفاً من الخرابة المهجورة ، كأنما الرمال اختمرت ثم ربت فكانت القرية . ولو لم أر تفرأ من البداة جالسين القرفصاء لظننت أن كلاب البحر^(١) أنشأت هذه القرية الحزينة . كذلك كانت في قعرها وحقاتها . . . ما أهل البادية إلا نبات بشري غريب ، سىء الجذ ، لاسىء رائب في الدماغ ، ولا عمل عظيم في المضلات ، كل قوى حياتهم مصروفة الى القعود والنوم والمضم والتناسل ، ينمو واحد منهم كذئع نخلة فيكبر فيشمر فيجف . كذلك ترجمة كل أطفال البادية إنما يشكو البدو أربعة أشياء : الذباب والحرق والجوع والجياة . فأما الذباب فيذبه ، وأما الحرق فيروحه بسعف النخيل ، وأما الجوع فيدفعه بما يلقه من الأرض الكثير ، وأما الجياة فكما ذكرهم حرق الأرض من تحت شاربيه

تنجلي روح الطفولة في بنى الصحراء جميعاً ، صغيرهم وكبيرهم ؛ فمن كل شيء سرور وضحك ، ومن أتنه الحادثات وسيلة الى القيل والقال ، والظل بل الدم ينطقهم ويضحكهم ساعات . وهم ماداموا أيقاظاً يتحدثون ويضحكون ، ويضحكون ويتحدثون ، والعالم عندهم لعبة كبيرة ، وحادثات العالم لعب ولهو . البدوى يعمل قليلاً . يعمل في غير جد ، يعمل لتكرار ما أورنه آباؤه . لا يحب التغيير ، وهو غريب عن دخائل الأشياء ، قد نسي الماضي ، وتوهم القديتاً كلاً محمله أمه . وحساب ربحه وخسارته محدود بأربعة وعشرين ساعة . يسكره السرور ويقيم اللون والرواء ؛ مولع بالمطر والسكر ، الصباح الذي يأكل فيه العسل سعيد ، والمساء الذي يقاسى فيه البصل شق ، فبالصل والبصل يتحرك ميزان سعادته . وإذا نالت يده رائحة ذكية ، ولقمة حلوة ، وامرأة مؤنسة ، حسب نفسه أسعد ملوك العالم . فراشه الرمل ، ولحافه السماء ؛ وأجل أحلامه غصن من الياسمين ، وقبح من الجلاب ، وليل لها عين غزال . قلت إنه طفل ، طفل طيب ...

(١) غرب من الحيوان البحرى بين بيوت من الطين

البريد الأدبي — وفاة زعيم صيني

[بنية المنشور على صفحة ١٥٧]

بتعليم اللغة الصينية والفلسفة في معاهد سيجون وهتوي ، ولكنه جنح إلى السياسة ، وانضم إلى زعماء الحركة التحريرية ، واستطاع بنفوذه الفكري والثقافي أن يشير على الحماية الفرنسية دعابة قوية ، وانتهت هذه العناية بثورة عنيفة انتهت بمقتل الملك « تاي بين دي توان فو » . وفي سنة ١٩١٣ أُلقيت القنابل على حاكم الهند الصينية مسيو البير سارو في شرفة أحد الفنادق ، ولكنه نجا وقتل بعض حاشيته . واتهم « بام بوي شان » في هذه الجريمة ، وقضى عليه غيابياً بالاعدام ؛ ولكنه فر إلى الصين . وغدا « بام بوي شان » عندئذ بطلاً وطنياً وزعيماً روحياً وفكرياً لحركة الوطنية على مثل صن يات صن في الصين وغاندي في الهند . ولكن قبض عليه في شنتهاي سنة ١٩٢٥ ، وقدم للمحاكمة مرة أخرى لحكم عليه بالأشغال الشاقة المؤبدة . وعلى أثر الحكم عليه اضطربت الهند الصينية بقلقل عنيفة فاضطرت السلطات أن تصدر المفعوعه بعد شهرين . وعلى أثر ذلك أذاع الفيلسوف بياناً على مواطنيه قال فيه إنه بمنزلة القيادة المنيفة ويدعو منذ الآن إلى سياسة الوفاق . وكان هذا التحول أكبر عامل في ضياع نفوذه السياسي ، فعاش منذ ذلك الحين في عزلة ، ينقطع إلى تأملاته ونظرياته الفلسفية والروحية التي كانت قبساً جديداً من فلسفة الصين القديمة

كل قرية لها توابيع حيوانية جديدة بالتأمل ، فهذه إبل راعية ، هادرة ، رازمة ، تهزأ رقابها الطويلة بما حولها من الجُدُر والحظائر . وهذا قطيع من العز ينطف جلد الأرض الهزيل ، هذه الأشواك المبررة . وهنا كلاب ينبج السفينة من الساحل ، وهناك دجاجات تطير من قمامة إلى أخرى . وفي الهواء عدة من الحمام . وهذه جاموسة مدت رأسها إلى النهر ترى قرينها الزينين في جهتها العاطلة من الفكر ، وبين الحين والحين تطأطأ إلى الماء لتشرب جرعة كبيرة من صورة السماء

وفي الفينة بعد الفينة يبرز رأس امرأة من كوة كوخ . ينشق فيها الحائر الأبكم عن ابتسامة ميتة ، وجهها كله برقع من جلد متكتع . وكل زينتها وحليتها ولباسها ثوب في لون الطين . تحسب كل واحدة منهم جسداً بغير روح فد التفت في كفن أسود . كذلك حُرمن الحياة . وينظرون إلينا نظرات مترددات — نظر الطي إلى صباه . وكل رجل عندهن حاكم ظالم

أطفال البداة يشيرون في القلب أبليغ رحمة : أيديهم عصى ضامرة ، وعيونهم ملؤها ابلسام مضطرب ، وأبدانهم الراجفة في القمص الرقاع بحيلة شاحبة ضعيفة هادمة ؛ يطيطون وراء السفينة ساعات من أجل ثمرة واحدة ، أو لقمة من الخبز ، سائحين ساحكين . ينقطون الساحل بأشباحهم السوداء وارحماء لأطفال البادية البائسين !

مهما يكن العلم الخافق فوق الصحراء فإن لها حاكماً طبيعياً هو الشمس

الشمس توعد هنا كل موجود ، وتلهب كل شيء : كل الأشياء التي حولنا تسبح من الشروق إلى الغروب في ملاعب نورية مختلفة الألوان . وتستقلب السماء والتلال والأرض والأفق حتى ماء النهر كل يوم من الفجر إلى الشفق ، في دقائق من ألوان الورد والبنفسج ، والذهب والرماد ، والياقوت والفبروزج . وهنا يولد الضياء كل يوم ويتلون ويتلألأ ، ويتحلل ويتجمع ، ويدوب ويغيب . ثم يستأنف الليل حياته في مطر من النجوم يتجلى في قاع النهر نشهد الآن أجمل الساعات — ساعة أفول الشمس ، والنهر والآفاق مفضاة بأشعة العقين والكهرمان . وينبعث على ظهر السفينة صوت مؤذن ينادي للصلاة — هذا النداء الرئد في سكون المشي ، هذا النداء البتوري ، الذي يملؤه الوجد ، وتنقسم السكتات القصيرة ، يطير فيملو ، فيصمد إلى العيون ، كأنما يبلغ سدة الخالق العظيم . الله أكبر . الله أكبر . . .

السورة العربية

بقلم **مختار بن عبد الله بن محمد** المدرس بالعباسية الشافعية

كتاب يجب أن يقرأه كل مصري

يطلب من المكتبة التجارية شارع محمد علي والنهضة بالمسابع

والحدود بالمحالة ولندن بميدان سوارس بالقاهرة

والعباسية بالاسكندرية ومكتبة سنبل بمكتبة الجديف بطنا

المن هـ النسخ الباقية معدودة